

# Getafe.com

# Capital

AÑO X - NÚMERO 198  
13 DE ENERO DE 2011

50.000 ejemplares de distribución directa



## Fumadores proscritos

■ Con la entrada en vigor el 2 de enero de la Ley Antitabaco los fumadores tienen que echar el humo en la calle. Así, los hosteleros han tenido que inventar pequeñas zonas exteriores colocando mesas, ceniceros y hasta sombrillas y las revalorizadas estufas de terraza, que han aumentado sus ventas en un 400%. Los negocios, por contra, verán este año un 10% menos de facturación. En general, en Getafe se cumple la prohibición en bares, no en los alrededores de los colegios. **PÁGINA 4**

## Un paseo por los presupuestos

■ Inversiones y recortes; subvenciones a entidades e impuestos que gravan la vida diaria. Los presupuestos marcan las políticas que se van a desarrollar durante los próximos 12 meses. Un texto farragoso y a menudo incomprensible sobre el que se ha pretendido arrojar luz. Llama la atención que la mayor dotación (por encima del propio Ayuntamiento) va a parar a la EMSV en una clara apuesta por la vivienda,

en este caso personalizada en Los Molinos y Buenavista. De un total de 410 millones, casi 194 los gestiona el propio Consistorio en una bajada de un 12% respecto al pasado ejercicio. Serán unos presupuestos austeros, que se notarán en las fiestas, en las inversiones en calles y edificios. Pero también se notará en los impuestos, algunos de los cuales se congelan o bajan.

**PÁGINAS 14 y 15**

## El Ventorro: vida en una chabola



■ Junto a Perales del Río, en una zona llamada El Ventorro, noventa familias tratan de superar día tras día el frío, el hambre y las enfermedades bajo los techos medio hundidos de sus chabolas.

Sus calles son barrizales, no hay alumbrado público, sí ratas, y la basura y los coches viejos se acumulan por los rincones. Felisa Pulido, con 92 años, vive sola, no tiene agua caliente y en Noche-

buena cenó un vaso de leche. Azucena, Antonia, Juan, Encarna... pasan los días yendo y viniendo del médico. La Comunidad ha anunciado su realojo este año. **PÁGINAS 10 y 11**

## Y en exámenes, ¿dónde estudiar?



■ Los exámenes universitarios están a la vuelta de la esquina y los estudiantes pugnan por conseguir un buen sitio en las bibliotecas de la ciudad. Las salas municipales y las bibliotecas de la Universidad Carlos III se ponen las pilas para recibir a un gran número de jóvenes durante el mes de enero. Los

estudiantes se quejan de la limitación de horarios en los centros cívicos y el Servicio de Bibliotecas de Getafe argumenta que no están obligados a dar cabida a los universitarios, que disponen de salas de estudio propias. Un paseo por las bibliotecas locales, de la mano de **GETAFE CAPITAL**. **PÁGINA 8**



Frente al Hospital de Getafe

ABIERTO 24 HORAS  
Sólo en McAuto

Fin de semana y vísperas



## Misterios SIN resolver

**¿QUÉ PASA** con la candidatura de Carlos González que parece que llega pero no acaba de cuajar? ¿Tantos dimes y diretes pueden acabar moviendo la silla del portavoz del PP local y dejándole fuera de su ansiada lucha por la alcaldía? ¿Será cierto que en breve se confirmará su candidatura, o tal vez asistamos a una nueva sorpresa en la cabeza de la lista?

**¿VA A PASAR** por caja el Consistorio y pagar en *cash* el dinero que le debe a la junta de compensación de El Rosón tras la sentencia en la que se echaba atrás el convenio que firmaron ambos por la monetización del 10% de los terrenos para aprovechamiento municipal? ¿Está dispuesto el Ayuntamiento a pagar los 26 millones de euros que recibió por estos terrenos? ¿O bien preferirá mantener vivo el pleito entre tribunales y recursos?

**¿QUIÉN SE ADELANTÓ** a los hechos denunciando públicamente el impago de la cuota que el Ayuntamiento abona anualmente (y a año vencido) al Consorcio de Transportes y cuyo pago se hizo efectivo al finalizar precisamente 2010? ¿Sabía el PP que la carta con la cantidad a abonar había sido pasada por registro apenas unos días antes, sin tiempo para que los concejales responsables pudieran tener conocimiento de ella? ¿Fue una estrategia para apuntarse el tanto del posterior pago en tiempo y fecha?

# 410 millones para otro año de crisis

¿Qué hay detrás de los presupuestos municipales de Getafe? ¿Cómo se analiza el cúmulo de cifras que componen los ingresos y los gastos de una ciudad como esta? Esas son las preguntas que hemos tratado de responder desde GETAFE CAPITAL realizando un minucioso análisis comparativo de qué partidas son las que aumentan y cuáles las que disminuyen respecto a los presupuestos de 2010. Una ardua labor que choca con unas cifras que son públicas y que deberían ser asequibles para que cualquier vecino de Getafe sepa en qué se va a invertir lo que anualmente recaudan de sus impuestos. Misión imposible. Los presupuestos son un océano de cifras en ocasiones incomprensibles, y en otras vagas y poco concretas en su nomenclatura, dejando en un "inversiones en infraestructuras", lo que deberían ser proyectos más específicos, que den idea de a qué se va a destinar. Navegando entre los datos se percibe la reducción en las inversiones que se va a producir de cara a 2011. La finalización de obras de polideportivos, de calles o de centros educativos, parte de ellas financiadas con el extinto Plan Zapatero, suponen una merma en este capítulo. El que sí se sigue potenciando es el aspecto relacionado con la vivienda, que a través de la EMSV se lleva más de 200 millones, superando incluso la aportación que recibe el propio Ayuntamiento que se queda con casi 194. Los Molinos y Buenavista serán por lo tanto uno de los puntos centrales de este 2011, con las viviendas que desarrolla la Empresa Municipal del Suelo y la Vivienda como estrella.

Al margen del análisis del presupuesto, una de las reducciones más significativas se da en el capítulo de personal, fruto del decreto que aprobó el Estado por el que se recortan los sueldos de los funcionarios públicos. Lo que no aumentará en este año es la deuda, manteniéndose rondando los 50 millones de euros, muy por debajo del límite que marca la Ley de Presupuestos y que impide a los municipios endeudarse por encima del 125% de los ingresos corrientes. Aún cuenta además el territorio de Getafe con una parte importante de suelo urbanizable que puede servir para futuros desarrollos que permitan mantener el nivel de impuestos en la cifra actual. Dos datos reseñables: se congela el IBI por segundo año consecutivo y se baja el Impuesto de Vehículos; además, los vecinos que fraccionen el pago de sus impuestos tendrán una bonificación del 4%. Es destacable también que la gran mayoría de los ingresos por impuestos no provienen del vecino, sino de la actividad económica que se genera en el municipio, esto es, empresas e industrias que pagan religiosamente el IBI y demás tasas.

Getafe no gasta más de lo que ingresa y eso supone un saneamiento de cuentas envidiable por otros municipios que tienen que compensar la balanza subiendo impuestos o aumentando deuda. Este saneamiento le permite también al consistorio pagar a sus proveedores en un plazo razonable, que al finalizar 2010 se situaba alrededor de los 70 días de media. Un esfuerzo loable en los tiempos que corren.

## Sube

Partido solidario



Artistas y periodistas se enfrentaron en un partido en la Ciudad Deportiva del Getafe para apoyar a la asociación Dedines (defensa del niño discapacitado con necesidades especiales), organizadora del encuentro. Fueron 2.000 personas las que asistieron al evento y, según Rafael Chicharro, presidente de la asociación, la recaudación solidaria ha sido mejor de lo que esperaban. In situ, Dedines vendió sus camisetas y hubo rifas de sudaderas y balones firmados por los famosos. El Getafe CF ha donado 5.000 euros, el cantante David Bustamante, 3.000 y el PP 300.

## Baja

Electoralismo

La Comunidad de Madrid ha asegurado que a mediados de 2011 comenzará el realojo de las noventa familias que viven en chabolas en El Ventorro, junto a Perales del Río. Antes se celebrarán los comicios autonómicos en mayo. ¿Se cumplirá la promesa? El caso es que algunos votos quiere arrancar el Gobierno de Aguirre con este anuncio. En Perales, acostumbrados a compromisos cuando se huele a urnas y a ver nuevas agresiones cuando los asientos están cogidos, son prudentes. Lo importante son las familias.



## con VOZ PROPIA

Juan Hernández

# Mínima diferencia

Enciendo el año casi como lo apagué, con luces emocionales de bajo consumo, y la desazón en modo piloto automático. Me ralentiza, nos ralentizan los hechos, aminora nuestra marcha los aires del presente, la infamia permanente, desde el charco del barrio a la gotera del país. Y por eso, porque camino pausadamente por esta sección de saldos escritos, debería hibernar mis inventivas. Pero no me rindo. Como dicen los enterradores, sígo. Que de eso sí hay trabajo.

Apenas anduvimos dos pasitos en el año impar, aún masticando la enésima uva, cuando alguien, ligero de cascos, o equipado cual caballo belicoso con férreas zapatillas, la lía pardusca, pretendiendo, una vez no obtenidas las ganancias por su pereza, la mitra que se le concede a otros. Y en esas, un Señor gallego, se pertrecha de coraje, y con el mismo estoicismo con el que pasó años escuchando el silencio de caudillos astures, dice que así, no, de ninguna de las maneras. Bravo. Seré una efígie ideológica, pero si ese que alza la voz y patalea como un niño consentido recibe apoyos ecuanímenes de la extrema izquierda y extrema derecha, me reafirman en que Dios los cría y ellos se juntan, la cabra tira al monte, a cada cañada le llega su añada,

en casa del ladrón te roban hasta la respiración, muchas manos en la hornilla no dejan de probar morcilla, el siguiente vicio es la mentira si el primero son las deudas, y si no canta el gallo, ya cantará la gallina. En resumen, que sin esos lastres se hace mejor el camino de la reincorporación de España a la senda del progreso y la autoestima. Bien Rajoy, bien.

Y después de ese atragantamiento intrascendente, llega una ley estrábica, que cargó de buenas intenciones fitosanitarias el cañón legislativo, para acabar disparando en pleno corazón del sentido común. A este sector hostelero nuestro, motor de encuentro y consumo nacional, le achicharran ahora con la delación y la asfixia de su caja registradora. Qué falta de flexibilidad gubernamental, qué escasa capacidad de conjugar salud y desarrollo económico. Pudiendo ser un paso adelante, es un desplome al sótano, a lo sórdido. ¿Timbas? ¿Chicas? ¿Estupefacientes? No. Cigarros.

Y como la escala moral que observo, exiliado en la calle principal, es la que es, os digo como Antonio Gasset, que seáis buenos, y si por algún motivo no podéis serlo, nos os preocupéis, seguid siendo malos; la diferencia es mínima.

## La imagen



A la altura del número 19 de la calle General Castaño, la acera se encuentra en pésimas condiciones. Hace tiempo se iniciaron unas obras en el solar contiguo pero la falta de presupuesto las frenó y nadie se ha preocupado por arreglar los daños causados en la acera. Esta se presenta, en la parte que está pegada al muro, desprovista de pavimento y los vecinos denuncian que los perros aprovechan para hacer sus deposiciones y cuando llueve se llena de barro. Un problema que se solucionaría de una forma tan sencilla como es la colocación de varias baldosas.

Getafe Capital

EDITA:



FUNDADOR:  
Jesús Caldeiro

www.getafecapital.com

EDITOR: Jesús Prieto

DIRECTORA: Raquel González

REDACTORA JEFA: Susana Zorraquino

REDACCIÓN: David Pérez,

Estefanía Sánchez y Asela Viar

COLABORADORES: Paco García, Juan

Hernández y Javier Padilla Pleite

SECRETARÍA DE REDACCIÓN:

María Jesús Blanco

DISEÑO GRÁFICO Y MAQUETACIÓN:

Julio Flores

FOTOGRAFÍA: David Calle y Paco Marzano •

DIRECTOR DE PUBLICIDAD: Jesús Salazar

PUBLICIDAD: Camaleón Publicidad

y Floren Herrón Uribe •

COORDINACIÓN DE PUBLICIDAD: Clara Cuevas

(Tel: 91 601 94 21 - E-mail: [publicidad@getafecapital.com](mailto:publicidad@getafecapital.com))

REDACCIÓN: C/ Madrid, 65 - 2º Centro - 28901 Getafe (Madrid)

(Teléfono: 91 684 04 92 E-mail: [redaccion@getafecapital.com](mailto:redaccion@getafecapital.com))

IMPRESIÓN: IMCODAVILA, SA • DISTRIBUYE: Buzonalia (Tel: 91 646 20 85)

DEPÓSITO LEGAL: SE-3867-2002

Getafe Capital no se hace necesariamente solidario de las opiniones vertidas por sus colaboradores en los artículos firmados. Prohibida la reproducción por cualquier medio o soporte de los contenidos gráficos o escritos de esta publicación, en todo o en parte, ni aun citando la fuente sin permiso del editor.

# A debate

## Contra la subida del gas y la luz

Auscoma considera injustificada y desproporcionada la subida de la luz aprobada por el Gobierno y requiere que las futuras subidas se efectúen anualmente en base a los incrementos del Índice de Precios al Consumo en un ámbito de fuerte crisis económica con millones de ciudadanos en situación de desempleo.

A tales efectos las subidas efectuadas suponen otorgar un beneficio a grandes grupos empresariales y perjudican gravemente los intereses económicos de los consumidores, al incrementarse el coste de la parte variable de la factura en un 9,8% en el caso de la Tarifa de Último Recurso (TUR) sin discriminación horaria y el 7,57% en el caso de la TUR con discriminación horaria (la antigua tarifa nocturna). En lo que respecta a las tarifas de gas natural, el Gobierno castiga igualmente a los usuarios domésticos al subir el porcentaje en un 4,14% en el caso de los usuarios con consumos inferiores a 5000 kWh al año. Las subidas experimentadas por la tarifa de la luz y gas son muy superiores al incremento del IPC general desde el mes de noviembre de 2009 hasta el mes de noviembre de 2010 (mes anterior a la fecha de la subida), que se ha incrementado en un 2,3%. Por tanto, Auscoma requiere la congelación de las tarifas para el año próximo y que en años sucesivos se incrementen en función del IPC. Por otra parte, la congelación de tarifas para los usuarios del bono social no supone un alivio para la mayoría de las familias habida cuenta de lo restringido de los sectores que pueden beneficiarse del citado bono social (consumidores con potencia contratada inferior a 3 kw, los pensionistas que perciban pensiones mínimas, familias numerosas y hogares con todos los miembros en situación de desempleo). Desde Auscoma se aboga por que se amplíen los beneficiarios del bono social.

Por último, se solicita a las compañías eléctricas que efectúen las lecturas de los contadores como máximo en las dos primeras semanas del año 2011 para que se cobren los consumos del año 2010 al precio fijado en el citado año.

Con la finalidad de atender quejas y reclamaciones de los ciudadanos, nuestra entidad asesora a los consumidores que lo necesiten los lunes de 19.30 a 21.00 horas en el Centro Cívico de San Isidro. Para más información pueden visitar la página web de Auscoma.

JAVIER PADILLA PLEITE  
Coordinador Auscoma

A debate busca favorecer el intercambio de opiniones e ideas, así como la reflexión sobre temas de actualidad. Los lectores de GETAFE CAPITAL pueden participar a través de la web [www.getafecapital.com](http://www.getafecapital.com)

## la viñeta de Farruqo



## cartas al director

### El (gran) negocio de los alquileres

Los estudiantes universitarios alquilan cada año cientos de pisos en Getafe. Los más baratos rondan los 180 euros mensuales por habitación, más gastos, y los más altos alcanzan tranquilamente los 400 euros por persona, o los 1.200 por el piso completo (lo normal en Getafe Norte, donde el reclamo de la piscina en el patio de vecinos hace furor entre los jóvenes). Todo ello sumado al gasto que hacen en los comercios, en supermercados, papelerías y bares. Cualquiera que haga números, se dará cuenta de que los estudiantes son un negocio. Y muy gordo. Como clientes que son, podría esperarse una atención directamente proporcional al dinero que invierten en la ciudad, pero no siempre es así. Los propietarios de pisos de alquiler (no todos, pero sí unos cuantos), desaparecen después de firmar el contrato de arrendamiento y no regresan hasta que tienen que devolver, con escozor infernal, la fianza a fin de curso. Otros piden depósitos exorbitados, pago por adelantado de los meses de verano (se ocupe o no el piso), avales bancarios o fotocopia de las nóminas de los estudiantes que, por si no se habían dado cuenta, estudian, no trabajan. En los últimos dos años ha aumentado el número de papeles y requisitos que se exige a los futuros inquilinos.

Por ello agradezco, y creo que lo hago en nombre de muchos estudiantes, el trato de los caseros que entienden la situación en la que nos encontramos (en una ciudad ajena y con recursos limitados) y nos facilitan las cosas. Por otra parte, aviso a los navegantes inmobiliarios que nos ven como meras transferencias bancarias o pagos mensuales en metálico: poniendo un poco de su parte, renovaríamos nuestros alquileres, y al final ustedes saldrían ganando (más aún).

Noemí López

### Unos badenes malditos

Los pasos elevados en Getafe, que se multiplicaron como setas, sin sentido, sin control, sin mesura, sin función, sin necesidad, han sido denunciados por los vecinos y partidos políticos de forma reiterada, sin que estas quejas hayan servido para nada. El daño ocasionado en los vehículos y las molestias sufridas por los vecinos, no han hecho rectificar ni al alcalde ni al Gobierno Municipal de PSOE-IU. La constatación del fracaso en la política de movilidad, desde el lamentable estado de aceras y calles, la imposibilidad de disponer de plazas de aparcamiento junto al fracasado Plan de Aparcamientos, la lentitud del tráfico tanto de transporte público como privado, los grandes desastres en el diseño y distribución en los viales y calles, y de remate de este faraónico, disparatado e inviable carril bici o paseo mariano, no ha tenido ninguna solución. El pésimo diseño de las calles de Getafe Norte, con viales de dos carriles reconvertidos a un carril y aparcamiento deprisa y corriendo, no sirvió para aprender y el diseño del siguiente barrio, El Bercial, no mejoró en absoluto. Accesos mal diseñados y peor dimensionados, con mantenimientos defectuosos en algunos casos e inexistentes. Todos estos desaguisados tienen un coste económico. Desde el momento en que de forma irreflexiva e injustificada, estos gestores deciden emplear el dinero de los vecinos, de los impuestos, en este descontrolado despilfarro hay facturas que pagar. ¿Cuanto ha costado cada paso elevado? ¿Cuanto cuesta su reparación? ¿Cuántos y dónde se han instalado? ¿Quién decidió llenar Getafe de pasos elevados? ¿Quién realizó el proyecto técnico y de fabricación y decidió el lugar de colocación? ¿Quién tiene la responsabilidad de realizar el seguimiento técnico y legal?

Vientos del Pueblo

Las cartas al director deben tener como máximo 1.000 caracteres con espacios (unas 15 líneas) y deben enviarse a [redaccion@getafecapital.com](mailto:redaccion@getafecapital.com) o calle Madrid, 65, 2º Centro. 28901 Getafe

# Mister Apuestas

Desde 1946.  
Apuesta con el experto

# €50

en Apuestas Gratis  
¡Regístrate ahora!

# Diez días con el tabaco a otra parte

SUSANA ZORRAQUINO

550 locales de hostelería en Getafe (42.000 en la Comunidad de Madrid) tienen vetado el tabaco en su interior desde que el 2 de enero entrara en vigor la nueva Ley Antitabaco, que prohíbe el humo en bares, restaurantes y salas de fiesta así como en los accesos a hospitales y colegios. En general, en la ciudad la norma se está cumpliendo (salvo alrededor de los centros escolares, donde se siguen viendo pitillos). Van 10 días. Llueva o haga frío el fumador tiene que salir a la calle y ha nacido con ello una nueva forma de relacionarse que ellos mismos verifican (buscan el lado positivo), y la forma de entablar conversación es precisamente el debate sobre la prohibición. ¿Era este el momento? Según la Asociación Empresarial de Hostelería de la Comunidad de Madrid La Viña el sector va a ver reducida su facturación en un 10% en este 2011. Ya se está notando, y eso que ha habido fiestas entre medias, durante estos primeros días de aplicación está habiendo “una cierta bajada en las consumiciones, especialmente en la sobremesa”, así como en “el tiempo de consumición por parte de los clientes”. Y estamos en crisis. Esta es la sensación general. Lo que sí han aumentado son las ventas de las llamadas setas, las estufas de terraza, en un 400%.



Un grupo de personas fuma sus cigarrillos en la puerta del bar / David Calle

Las calles ahora desahogan el aforo del local. La preocupación añadida de los hosteleros: los vecinos. ¿Aumentarán las quejas por el ruido? Como en la Comunidad de Madrid, donde la ley, según esta organización, se está aplicando con “pocas incidencias”, en Getafe ocurre lo mismo. Y eso que la norma se está cumpliendo gracias a la propia conciencia cívica de consumidores y hosteleros. En Madrid la competencia inspectora y sancionadora recae

en la Consejería de Sanidad. En este sentido hay que destacar que la Comunidad todavía no cuenta con un reglamento sancionador y además, tal y como ha criticado el Comité Antitabaco, Madrid únicamente cuenta con 17 inspectores para toda la región frente a los 800 de Cataluña, 912 de Andalucía, los 450 de la Comunidad Valenciana o los 200 de Aragón. Esos 17 inspectores pertenecen a la Agencia Antidroga, encargada también del botellón o la

venta de alcohol a menores, y tienen que controlar que la ley se cumpla en una autonomía de 6,5 millones de personas. Según este comité, en Madrid harían falta 1.000 de estos funcionarios.

En Getafe hosteleros y consumidores han aceptado las reglas del juego, con mejores o peores humos, pero sin broncas, como sí ha ocurrido en otros lugares de España como el caso de la cabeza abierta en Cáceres (un fumador al dueño de un local). Algunos, es cierto y lo certifican los responsables de los negocios, han recurrido a la picaresca y han encendido el cigarro en los baños con el consiguiente toque de atención posterior. Este hecho no aislado ha obligado a muchos locales a colgar en los servicios un cartel similar al que tienen en sus puertas principales: “En los baños tampoco se puede fumar”. Una imagen que saltó a los medios fue la de un hombre rompiendo a mazazos su máquina de tabaco ante la convicción de que si no dejan fumar, que tampoco se lo lleven. En Getafe esta situación no ha ocurrido pero sí que hay locales que han decidido llamar al estancero para que les retiraran la expendedora, siguiendo la filosofía del de la maza. Algo que tampoco se está viendo en la ciudad son los locales insumisos, o lo están siendo con poco ruido.

## El Ayuntamiento remodelará tres colectores de Perales

El Consistorio ha anunciado que, en los próximos días, va a comenzar a remodelar los colectores de las calles Hoces del Cabriel, Monte Perdido y Albert Camus, en Perales del Río. Se trata de un proyecto completo, ya que se instalará un colector de pluviales y uno de fecales ejecutados en tubería de hormigón y encastrados en una nueva red realizada en tubería de PVC corrugada. El método que se utiliza para su construcción consiste en la excavación con talud vertical utilizando técnicas de entibación blindada, algo necesario dada la profundidad de excavación que esta obra lleva consigo. Este método también se utiliza con el fin de que afecte lo menos posible al tramo que discurre por debajo de las calles Hoces del Cabriel y Monte Perdido, al igual que en el cruce con la carretera M-301. Cuando las obras lleguen a este punto, se deberá realizar un desvío del tráfico.

## Badenes más bajos a partir de febrero

La reforma de los pasos elevados de peatones terminará el mes que viene, según ha informado la concejala de Obras y Servicios, Cristina González. La empresa que realiza en la ciudad los trabajos de mantenimiento está rebajando los badenes por la seguridad de conductores y peatones, según ha declarado la edil.

En septiembre del 2010, los populares pidieron al gabinete socialista que recogiese la reducción de los pasos elevados en la ordenanza municipal de tráfico. Los badenes se han adaptado según una orden del Ministerio de Fomento de 2008, que establecía un plazo máximo de dos años para rebajar su altura (10 centímetros en los pasos elevados de peatones y 6 en los obstáculos reductores de velocidad). Además, esta normativa establece que la distancia entre ellos debe ser de 50 a 200 metros. Desde hace años, los conductores han denunciado los daños que los badenes producían en la suspensión y los bajos de sus vehículos.

# 60 niños podrían quedarse sin baloncesto por problemas en las pistas

DAVID PÉREZ

El Club Baloncesto Getafe, popularmente conocido como Getafe Beta, se ha encontrado esta temporada con el problema de que cinco de sus equipos podrían ser expulsados de la competición a mitad de temporada. Se trata de los cinco conjuntos de *minibasket* que el club tiene en colaboración con el colegio Santa Margarita Alacoque, en los que juegan un total de 60 niños con edades comprendidas entre los 8 y los 12 años. El problema, como cuenta

el presidente del club, Enrique Macías, llega a causa de las canchas en las que juegan: “Hace un par de años hubo accidentes en otras localidades y la Federación ha endurecido las condiciones para homologar las pistas, que deben tener una zona de tres metros libres de obstáculos”. Los equipos pueden utilizar tanto una pista cubierta ubicada en un pequeño gimnasio como las exteriores, si bien todas presentan alguna deficiencia. “Ya nos han suspendido dos partidos y la Federación nos ha notificado que corremos el riesgo

de ser expulsados”, explica Macías. En vista de la situación, los responsables del club se dirigieron a la Delegación de Deportes “para pedir una solución, pero no recibimos contestación”, si bien cuenta Macías que sus quejas llegaron “a oídos de otros grupos políticos que se preocuparon y enviaron notas de prensa denunciando el tema”. Así, en una de ellas el portavoz del PP, Carlos González, lamentó que “este asunto no preocupe al alcalde de Getafe” y exigía que buscara “una solución para los 60 chavales, adaptando las pis-

tas donde juegan ahora o facilitándoles otras instalaciones municipales que cumplan el reglamento, porque es inadmisibles que por su negligencia y desinterés estos chicos tengan que irse para su casa y quedarse sin poder jugar al baloncesto”. Macías confirmó el miércoles 12 de enero que por fin había recibido una respuesta y que tenía previsto reunirse con el alcalde, Pedro Castro, el jueves 13 de enero. “Soluciones hay, lo importante es sentarse a hablar y buscarlas antes de que sea demasiado tarde”, concluyó.

## Fallece la poetisa Gladys Casco

El 9 de enero fallecía la poetisa de origen argentino y vecina de Getafe Gladys Casco, mujer activa en la vida social y cultural del municipio. Su pérdida hacía comenzar el nuevo año con una nota triste. Casco tenía una enfermedad degenerativa en los huesos, de nombre artritis reumatoide. Pertenecía a la Agrupación de Minusválidos Trotamundos, era miembro de la Sociedad Cultural Gastalápiz, era una habitual en el Centro de Poesía José Hierro y participaba en los grupos



literarios y recitales poéticos de la ciudad. En 1997 fue pregonera de las fiestas patronales junto con el escritor Lorenzo Silva. El salón de actos del centro cívico de Juan de la Cierva lleva su nombre y es conocido como Teatro Gladys Casco.

Entre la obra poética de Gladys destacan los títulos *Los Laberintos del Silencio*, *Signos y Señales*, *Hasta el fin del viento* o *Los espejos del mundo*, premio de narrativa Ciudad de Alcalá de Henares en el año 1996.

## La Casa de Andalucía reabre sus puertas

FANY SÁNCHEZ

La Casa de Andalucía retoma su actividad habitual el próximo sábado 15 de enero tras permanecer casi dos años en obras, según ha informado el presidente de la asociación regional, Luis Grisolia. Los trabajos de rehabilitación de la estructura del edificio se han aprovechado para redistribuir y ampliar algunas de las salas del centro.

El bar, la sala polivalente y el escenario han ganado espacio, mientras que el salón ocupa ahora el lugar de los despachos, que se han trasladado a la parte delantera de la casa que está situada en la avenida de las Ciudades. Para reinaugurar la sede, los socios organizarán un banquete con caldo, entremeses y potaje

rociero. Además, por la tarde tendrá lugar una serie de actuaciones de diferentes grupos rocieros, y por la noche se celebrará una gala de canción española después de una degustación de arroces.

El domingo, 16 de enero, se oficiará una misa rociera, tras la cual la casa soltará una bandada de palomas blancas y se ofrecerá a todos los asistentes una barbacoa y un vino andaluz como aperitivo.

**Domingo, 16 de enero**

**Misa rociera,**  
12.00 horas

**Vino andaluz y barbacoa,**  
14.00 horas

## Presentación de candidaturas de los Premios 8 de marzo

Hasta el 24 de enero está abierto el plazo para presentar las candidaturas de los Premios 8 de marzo, una iniciativa que en 2011 llegará a su décimo cuarta edición y con la que el Ayuntamiento, a través de la Concejalía de la Mujer y el consejo sectorial, pretende reconocer la labor de personas, colectivos, asociaciones, empresas o medios de comunicación que trabajan para conseguir una igualdad real.

Cada candidatura deberá presentarse acompañada de documentación en el Centro Municipal de la Mujer. Como cada año, los premios se adjudicarán en tres ámbitos: el nacional, el autonómico y el local. En los ámbitos nacional y autonómico habrá además una mención especial, y tres en el local, que podrán ser a título póstumo.

# las rebajas que quieres

Del 7 de enero al 28 de febrero



<b>MUJER</b>	
Parkas,.....	59,99 €
Blusas, faldas y pantalones de ZENDRA y ELOGY,.....	29,99 €
Zapatos,.....	39,99 €
<b>HOMBRE</b>	
Trajes DUSTIN, .....	159 €
Gran selección de artículos de viaje.....	<b>-40%</b>
<b>JUVENTUD</b>	
Para ella: Vestidos,.....	19,99 €
Para él: Camisas,..... Una, 19,99 € Dos, 30 €	
<b>HOGAR</b>	
Gran selección de vajillas, cuberterías y cristalerías,.....	<b>-50%</b>
Lavadora Siemens WME10E220EP Clasificación energética A (menos 20%), 7 kg, 1.000 rpm*, .....	399 €
<b>ELECTRÓNICA</b>	
Televisor LCD 37" Philips PFL 5405h, Full HD, 100 Hz, TDT alta definición, 3 HDMI*, .....	449 €
Netbook Packard Bell DOT-SE-W002SP, 1 Gb RAM, 160 Gb disco duro, 3 USB, WiFi y webcam*, ...	239 €

\*Oferta válida hasta el 31 de enero



[www.elcorteingles.es](http://www.elcorteingles.es)

SI NO QUEDA SATISFECHO, LE DEVOLVEMOS SU DINERO

# La Comunidad crea 20 nuevos juzgados y agrupa las sedes judiciales

A principios de 2011 se pondrán en marcha otros 10

DAVID PÉREZ

Este año los madrileños contarán con 30 nuevos juzgados, sobre un total de 528, con los que se intentará paliar la acumulación de casos que se experimenta en muchos de ellos. El pasado 30 de diciembre se pusieron en marcha 20 y los 10 restantes deberían estar listos, según aparece publicado en el BOE, el próximo 30 de abril. Entre los que ya se han inaugurado hay 13 ubicados en el partido judicial de Madrid, que corresponden a cinco de Primera Instancia, otros cinco de lo Penal, dos de lo Contencioso Administrativo y uno de lo Social. Los siete restantes prestarán servicio en la periferia: dos de lo Penal en Alcalá de Henares; dos

de Violencia sobre la Mujer, uno en Alcobendas y otro en Alcorcón; uno de Primera Instancia y otro de Instrucción en Fuenlabrada y uno mixto de Primera Instancia e Instrucción en Aranjuez.

El director general de Justicia de la Comunidad de Madrid, Gonzalo Quiroga, aseguró que la creación de los nuevos juzgados supone "un importante esfuerzo presupuestario, dada la crisis económica por la que atraviesa el conjunto de España y teniendo en cuenta que es la Comunidad de Madrid quien abona todos los costes". A este respecto señaló que "hay que tener en cuenta que el Gobierno regional paga el 100% de los arrendamientos, del mantenimiento, del mobiliario, de los sistemas infor-

máticos y también el 100% de los sueldos de los casi 7.000 funcionarios al servicio de la Administración de Justicia, todos excepto los salarios de los jueces y de los secretarios judiciales".

La oposición ve positiva la creación de estos 20 juzgados, pero puntualiza: "El Tribunal Superior de Justicia pedía más de 60 juzgados para la región pero a la hora de ponerlos en funcionamiento el Gobierno regional ha sido incapaz de llegar a crear un tercio de los autorizados por el Ministerio de Justicia, por lo que municipios como Móstoles o Navalcarnero no disponen aún del juzgado que había sido previsto para su partido judicial", explica el diputado socialista Javier Gómez. Los 10 juzgados



Esperanza Aguirre visita los nuevos juzgados de la calle Princesa, 3. / Comunidad de Madrid

## La calle Terradas de Getafe acogerá un juzgado penal y otro de instrucción



Javier Achaerandio, juez decano de Getafe. / Pablo Cabellos

Entre los 10 nuevos juzgados que se pondrán en marcha a principios de año se encuentran dos de Getafe: el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción nº 8 y el Juzgado de lo Penal nº 5. Ambos se ubicarán en la calle Terradas 20, sobre una superficie de 615 metros cuadrados. Francisco Javier Achaerandio, juez decano de Getafe, explica que este era un hecho "muy esperado porque desde que soy decano todos los años se han reclamado, en especial los de lo Penal porque tienen las ejecutorias muy retrasadas. Esto significa que los procesos tienen dictada la sentencia pero no se puede ejecutar por la falta de las unidades judiciales necesarias".

Sobre si la puesta en funciona-

miento de estos dos nuevos juzgados podrá arreglar el retraso que hay acumulado, Achaerandio opina que "creo que seguiremos estando por encima de ratio. En los juzgados de lo Penal no se va a alcanzar una ratio normalizada, mientras que en los mixtos va a haber un tiempo en que posiblemente estemos funcionando por encima de ratio pero de una manera más aceptable. En cualquier caso, será necesario seguir ampliando la planta". Además, recuerda que un nuevo juzgado "normalmente no empieza con la totalidad de los medios materiales y personales, ni con la preparación que debe tener el personal. Al principio, la mitad de la plantilla suele cubrirse con interinos, con

mejor o peor preparación, y la otra mitad se cubre con funcionarios que se trasladan de otros juzgados, que a su vez se quedan desatendidos porque en su lugar llegan interinos".

El número de sedes judiciales en el municipio no había variado en muchos años, pese al incremento de población que se ha registrado: "Cuando se hizo la Ley de Plantas, en 1988, había ya seis juzgados de Primera Instancia e Instrucción. Hasta diciembre de 2008 no se creó el número 7 y ahora llega el 8". Es en estos donde se trata "la primera instancia de todo lo civil y la instrucción de todo el penal. Solo fallamos los juicios de faltas pero instruimos todo y de esa instrucción una parte va a la Audiencia Provincial, cuando son penas de prisión superiores a nueve años, y el resto a los juzgados de lo Penal". Los de Getafe "sobre todo los número 1 y 2" tienen un retraso muy importante, por lo que "habría que tomar medidas específicas para esos dos. Con la llegada del quinto el trabajo que entra se distribuye pero lo que hay atrasado es de cada juzgado y la única forma de sacarlo son con medidas como refuerzos de funcionarios, de jueces, de funcionarios secretarios o con la creación de un número bis que asumiera lo nuevo, de manera que el antiguo sacase lo atrasado durante un tiempo hasta que se pusiera al día".

Esta saturación llega porque los juzgados de lo Penal de la localidad "atienden todos los casos de los juzgados de Primera Instancia e Instrucción de los partidos judiciales de Getafe, Leganés, Parla, Valdemoro y Aranjuez". Y al hablar de partidos judiciales, y no de localidades, la población a la que se atiende se multiplica porque, por ejemplo, Pinto corresponde al de Parla; Chinchón o Ciempozuelos, entre otros, al de Valdemoro, etc.

restantes, que se pondrán en funcionamiento "en los primeros meses de 2011", estarán ubicados en Getafe (2), Móstoles (2), Collado Villalba, Majadahonda, Navalcarnero, Pozuelo de Alarcón, Torrejón de Ardoz y Alcalá de Henares.

### Agrupación de sedes

Por otra parte, la Consejería de Presidencia, Justicia e Interior aprovechó la inauguración de los nuevos juzgados para continuar con la agrupación de sedes judiciales que comenzó a finales de 2009, con la unificación en un solo edificio, situado en la calle Manuel Tovar, de todos los juzgados de violencia sobre la mujer. Para ello, según explica Quiroga "se ha arrendado una superficie de 29.000 metros cuadrados en la zo-

na conocida como plaza de los Cubos, habiendo realizado hasta ahora las obras correspondientes para la adecuación de 17.000 metros cuadrados".

En esa superficie ya se han comenzado a agrupar todos los Juzgados de lo Social (41). En los 12.000 metros restantes "se acometerán en los próximos meses las obras necesarias que posibilitarán la unificación de los juzgados de lo Mercantil y de lo Contencioso-Administrativo". Con esta medida, los juzgados de lo Penal (incluyendo los de Violencia sobre la Mujer) quedarían agrupados en el entorno de la plaza de Castilla, mientras que los mercantiles, sociales y contencioso-administrativos quedarían reunidos en la calle Princesa.

### Campus de Justicia

Respecto al agrupamiento, el diputado socialista Javier Gómez señaló que "es una medida transitoria pero la ciudad de Madrid necesita un Campus de la Justicia donde realmente se den las condiciones necesarias para situar a dicha administración en la vanguardia del siglo XXI en lugar de mantener unas condiciones del siglo pasado".

Desde la Consejería se matiza que "el Campus de Justicia es un ambicioso proyecto, que supone la concentración de juzgados en unos edificios diseñados por arquitectos internacionales, con un alto coste económico" y que "la situación de crisis económica que vive España ha hecho inviable continuar, al menos por el momento, con esta iniciativa". Sin embargo, se recuerda que "ante esta tesitura, el Gobierno regional ha querido ofrecer una solución a trabajadores de la Justicia y ciudadanos, concentrando las sedes judiciales en un número mínimo de edificios próximos. De esta manera, se consigue un doble objetivo: ahorro, tanto económico como de tiempo, y eficiencia en la gestión de las materias judiciales". Y es que, como recuerda Quiroga, "la Comunidad de Madrid soporta un tercio de la carga procesal de toda España porque muchos procesos judiciales que comienzan en cualquier lugar del país finalizan en Madrid".

**"La creación de los nuevos juzgados supone un importante esfuerzo presupuestario"**

na conocida como plaza de los Cubos, habiendo realizado hasta ahora las obras correspondientes para la adecuación de 17.000 metros cuadrados". En esa superficie ya se han comenzado a agrupar todos los Juzgados de lo Social (41). En los 12.000 metros restantes "se acometerán en los próximos meses las obras necesarias que posibilitarán la unificación de los juzgados de lo Mercantil y de lo Contencioso-Administrativo". Con esta medida, los juzgados de lo Penal (incluyendo los de Violencia sobre la Mujer) quedarían agrupados en el entorno de la plaza de Castilla, mientras que los mercantiles, sociales y contencioso-administrativos quedarían reunidos en la calle Princesa.



**COCINAS**  
  
[www.cocinasrio.com](http://www.cocinasrio.com)

calle alcalde angel arroyo 4-6 getafe (Madrid) t. 91 682 45 99 mail: [infonegocio@cocinasrio.com](mailto:infonegocio@cocinasrio.com)



Cientos de estudiantes universitarios acuden en enero y en junio a la biblioteca de Ciencias Sociales y Jurídicas María Moliner, en la Universidad Carlos III. / David Calle

# En busca del mejor pupitre

## Los estudiantes llenan las bibliotecas para preparar sus exámenes

FANY SÁNCHEZ

En época de exámenes, los alumnos no son los únicos que se someten a revisión. Las bibliotecas de la localidad multiplican su demanda y cada año se renueva el debate sobre el estado de los centros, los recursos de los que disponen y sus horarios de apertura.

Getafe cuenta con cinco bibliotecas municipales públicas. Ricardo de la Vega, situada en una casa-palacio madrileña del siglo XVII y conocida por albergar la Real Cárcel durante el siglo pasado; Almudena Grandes, abierta el año pasado en La Alhóndiga tras tres décadas de reivindicaciones, y las bibliotecas de los centros cívicos Juan de la Cierva (José Luis Sampedro), El Bercial (Carmen Martín Gaité), y Sector III (Jorge Luis Borges, junto al centro de Poesía José Hierro). De estas cinco, solo se encuentran abiertas por las mañanas, de lunes a viernes, Ricardo de la Vega y Jorge Luis Borges. Además, el municipio dispone de dos bibliotecas pertenecientes a la Universidad Carlos III y una de gestión privada, la de la Obra Social Caja Madrid, que organiza actividades junto con la Casa Encendida. Por último, el Hospital Universitario de Getafe posee un fondo médico especializado que los nuevos MIR (Médico Interno Residente) no deben dejar de visitar. En total, nueve archivos de libre acceso con más de 1.100 puestos de lectura para adultos y conexión a internet.

Los estudiantes declaran que acuden a las bibliotecas porque ofrecen una tranquilidad que

no encuentran en sus casas y se concentran mejor si no tienen el mando de la televisión o la nevera al alcance de la mano. Mencionan que algunas salas son pequeñas y los horarios son reducidos, pero durante el curso las bibliotecas cubren sus necesidades. Sin embargo, cuando los exámenes sobrevuelan las aulas y conseguir un pupitre ya no es tan fácil, la cosa cambia. "En enero está masificada (la biblioteca María Moliner, en la Carlos III), o madrugas o te vuelves a tu casa", declara Alberto Cortés, estudiante de Economía. María Ramos, matriculada en

**"Las bibliotecas públicas son mucho más que simples salas de estudio; no solo tenemos que ofrecer silencio a los universitarios"**

Derecho, señala que el problema no es tanto la falta de espacio, sino el comportamiento de algunos alumnos: "Si solo viniese la gente que realmente quiere estudiar, esto estaría vacío. El problema es que algunos vienen a ver el ambiente, como si esto fuese una discoteca...". El estrés, los apuntes y el calor se acumulan estos días en la biblioteca más amplia de Getafe, con plaza para 712 estudiantes y un horario especial de apertura, hasta la medianoche, en periodo de exámenes.

La directora del Servicio de Bibliotecas de la Universidad, Margarita Taladriz Mas, explica que abrir las instalaciones 24 horas "no merece la pena". Asegura que la ocupación nocturna no llega al 20% y la experiencia de otras universidades que lo hacen, como la Complutense de Madrid, no es buena. En la Carlos III, "ni se ha hecho, ni se va a hacer, pero no por capricho, sino porque no hay necesidad", concluye.

### Bibliotecas municipales

Alicia Torres, directora del Servicio de Bibliotecas de Getafe, opina que hay cosas más importantes que los horarios. Las salas públicas atienden a un número estable de usuarios durante todo el año, unas 200.000 personas entre jóvenes, mamás, niños, jubilados e inmigrantes, y declara que solo se presta atención a las bibliotecas "cuando los estudiantes se quejan por algo". Torres sostiene que los centros municipales no tienen la obligación de absorber la demanda de los universitarios: "Esto es un centro de ocio y tenemos que hacer caso a otro tipo de población. Los universitarios tienen bibliotecas propias". Pero, ¿qué opinan los alumnos que estudian en Madrid y tendrían que desplazarse diariamente hasta allí? Hace varios años, un joven del Sector III remitió una queja a la biblioteca del barrio alegando que ir a Madrid para estudiar suponía una inversión de tiempo y dinero que no estaba dispuesto a afrontar, y pedía la ya recurrente ampliación de horarios. Por otra parte, Belén Cuartero, estudiante de Ciencias Ambientales de la Universidad Autónoma de Madrid, asegura que acude a Ricardo de la Vega por una cuestión de cercanía, y explica su descontento con las bibliotecas porque "abren demasiado tarde y cierran a la hora de comer". Las bibliotecas de los centros cívicos cuentan con un problema añadido: la no división de zonas. Las salas infantiles y las de lectura comparten espacio, y la tranquilidad que reclaman los estudiantes no siempre es posible.

Torres puntualiza que las bibliotecas públicas son mucho más que simples salas de estudio (también conocidas como estudiantescas) y sus servicios van más allá de procurar un espacio silencioso a los universitarios, una minoría entre sus usuarios. Entre los bibliotecarios, hay quienes argumentan que la Ley de lectura, del libro y las bibliotecas (Ley 10/2007 de 22 de junio) no recoge entre los servicios básicos de estos centros el de ofrecer un ambiente propicio para el estudio. Sus obligaciones están más relacionadas con la difusión de la información y el conocimiento, y el desarrollo de actividades culturales y de entretenimiento.



Estudiantes y usuarios habituales coinciden en la biblioteca Ricardo de la Vega. / David Calle

Por su parte, el archivo médico del hospital está dirigido al personal interno del centro, más que a los estudiantes, y solo atiende a los alumnos de Medicina de manera complementaria. Los jóvenes, y también los pacientes, pueden consultar los manuales y las revistas electrónicas, pero no se les prestan, ni tampoco se compra material específico para ellos. El personal de la sala remite a la universidad la responsabilidad de dotar de recursos a los futuros doctores. A pesar de ello, el hospital ha habilitado una sala de trabajo anexa a la biblioteca para acoger a una veintena de estudiantes.

Elijan el lugar que elijan, es recomendable que los jóvenes estudien siempre en el mismo espacio, porque las rutinas facilitan la concentración. Además, deben crear su propio calendario de trabajo y marcarse unas metas diarias razonables. No existen fórmulas secretas para superar los exámenes con éxito, pero el matemático griego Pitágoras escribió: "El principio es la mitad del todo". Y el principio del estudio es elegir un buen pupitre.

## Direcciones y horarios

### Ricardo de la Vega

Plaza del beso, s/n

De lunes a viernes, de 10.00 a 14.30 y de 16.30 a 21.00 h.

Sábados de 10.30 a 13.30 h.

Sala adultos: 72 puestos

Sala infantil/juvenil: 35 puestos

### Jorge Luis Borges

Centro cívico Sector III, avenida Arcas del Agua, 1

De lunes a viernes, de 10.00 a 14.30 y de 16.30 a 21.00 h.

Sábados de 10.30 a 13.30 h.

Sala adultos: 55 puestos

Sala infantil/juvenil: 36 puestos

### José Luis Sampedro

Centro cívico Juan de la Cierva, plaza de las Provincias

De lunes a viernes, de 16.30 a 21.00 h.

Sábados de 10.30 a 13.30 h.

Sala adultos: 64 puestos

Sala infantil/juvenil: 58 puestos

### Carmen Martín Gaité

Centro cívico El Bercial, avenida de Buenos Aires, 2

De lunes a viernes, de 16.30 a 21.00 h.

Primer sábado del mes, de 10.30 a 13.30 h.

Sala adultos: 28 puestos

Sala infantil/juvenil: 16 puestos

### Almudena Grandes

Centro cívico La Alhóndiga, plaza Rafael Pazos Pría, s/n

De lunes a viernes, de 17.00 a 21.00 h.

General: 60 puestos

### Obra Social Caja Madrid

Avenida de las Fuerzas Armadas, s/n

De lunes a viernes, de 15.30 a 20.30 h.

General: 84 puestos

### Biblioteca médica del Hospital Universitario

Carretera de Toledo, km. 12,5

De lunes a viernes, de 8.00 a 19.00 h.

General: 36 puestos para el personal

### Universidad Carlos III

Calle Madrid, 126

- María Moliner

Horario especial exámenes:

De lunes a viernes, de 9.00 a 00.00 h.

Sábados y domingos, de 9.00 a 22.30 h.

General: 712 puestos

- Humanidades, Comunicación y Documentación

De lunes a viernes, de 9.00 a 21.00 h.

Sábados de 9.00 a 15.00 h.

General: 80 puestos



EN GETAFE

PP-03 BUENAVISTA



# LOCALLES COMERCIALES A PRECIO VPPL

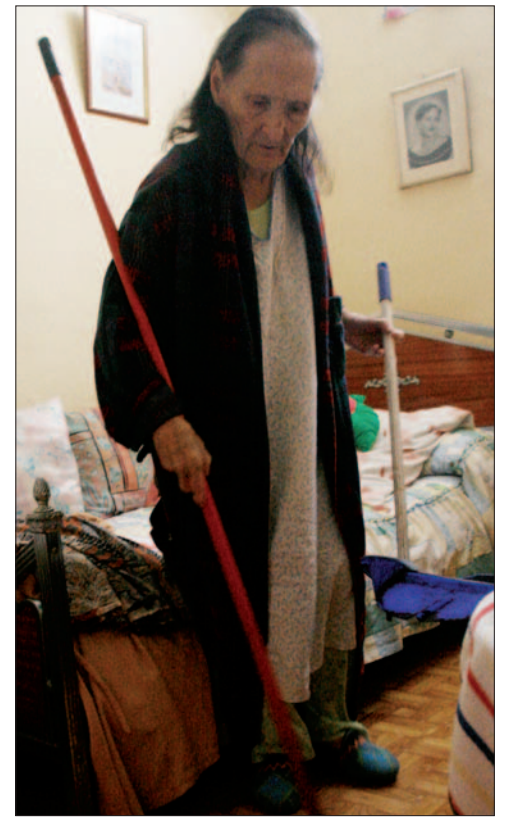
Más información en: C/ Olivo, 8 Getafe (Madrid) Tfnno: 91 683 85 09



Juan García, el primer gitano que se estableció en una chabola junto a Perales. / David Calle



Vista del asentamiento chabolista El Ventorro desde la carretera M-301. / David Calle



Felisa Pulido tiene 92 años y lleva dos décadas viviendo sola en el poblado. / David Calle

# Hambre, frío, barro y tos: un día en El Ventorro

Noventa familias con niños sobreviven en chabolas junto a Perales del Río

SUSANA ZORRAQUINO

Felisa Pulido hoy no preparará comida. Tiene el mismo menú que para la cena de Nochebuena: un vaso de leche y tres galletas. Su nevera está vacía. Únicamente un *tetrabrik* medio vacío que le ha fiado una vecina ocupa el frigorífico. Por la noche tendrá el mismo alimento para llevarse a la boca. "No tengo nada", comenta a duras penas, con la voz entrecortada y a punto de llorar. Ella tiene 92 años, vive sola con sus recuerdos, dos perros y un gato que le hacen compañía en una chabola en El Ventorro, un poblado de infraviviendas que pertenece a Madrid capital pero linda con Perales del Río, y cuyos habitantes hacen uso de los servicios de Getafe (sanidad, colegio, compras...). Pocos getafenses saben de su existencia; sí los peraleños, que ven junto a sus casas cómo noventa familias viven, o sobreviven, en una barriada con hogares hechos de cartón, tablas, chapa, somieres o plásticos y parches, y calles llenas de barro presente durante todo el invierno, montones de basura que ningún camión pasará a limpiar, coches viejos que nadie retira y sin alumbrado. Muchos, como Felisa, sin agua caliente. Conviven con ratas y cucarachas, como cuenta Zohra Zarioul, y las visitas al médico son casi diarias, dice con su bebida en brazos y la cartilla de la Seguridad Social en mano Azucena Maya. "Si no tienen bronquitis, tienen asma y el que no, está malito de la tripa". Así pasan un día los pobladores de El Ventorro. Nicanor Briceño, el presidente de la Asociación de Vecinos Perales del Río, es su enlace con el mundo. Él conoce a todos por su nombre y en el arrabal le tienen mucha estima. "Yo te quiero mucho, muchísimo", le dice Felisa, la abuelita de 92 años. Él hace de guía por estas calles con charcos y llama a las puertas casi destornilladas. Juan García tiene a su mujer en-

ferma en la cama. Lleva 22 años viviendo en una choza entre la M-301 y el arroyo de la Abulera (que marca el límite de Getafe). Fue el primer gitano que llegó a este barrio chabolista que tiene en su seno gitanos, magrebíes y españoles que comenzaron a asentarse hace más de 40 años.

## Un barreño para asearse

Su día a día en este asentamiento se resume pronto: "De casa no salimos". Únicamente cruzan el umbral del lodo cuando tienen que ir a por leña, su forma de calentar la vivienda sin calefacción, con una pequeña estufa cuyo tiro sale por una teja rota. Tiene goteras y humedades, "estamos helados de frío" y los constipados les duran todo el invierno. Esta situación se agrava cuando están enfermos. "A mi señora la han operado hace poco y a mí me tienen que poner dos válvulas", cuenta Juan. Con el matrimonio vive una familia más, la de su hija casada. En la puerta de enfrente vive Felisa.

La mujer invita y acomoda a la visita en un cuarto que hace de comedor, con una mesa en el centro, las paredes sin terminar de pintar y caracterizado por la penumbra. También hace dos décadas que reside en esta casita con estancias de cemento como pavimento, los azulejos en el baño (por llamarlo de alguna forma) despegados y una cocina en la que solo su cuerpo cabe (y es muy menuda). Tiene también una cama en una pequeña estancia decorada con fotografías antiguas, de cuando era artista, dice, de cuando cantaba y bailaba por Alemania. Allí fue donde vivió y trabajó durante muchos años, pero regresó a España cuando su madre se puso enferma. "No quería quedarme sin verla. Si sé que se iba a morir tan pronto no hubiera venido", porque cuando llegó, cayó mala, una hermana suya que vive en Villaverde le dio la espalda y la vida la puso desgraciadamente en El Ventorro. Todo el día lo pasa limpiando la casita. No sale de la barria-

da más que para ir al médico y de casa apenas para pasear a los perritos "despacito para no caermes". Pero sus paseos son cortos. "Tiro para abajo y ¿qué hay ahí? Voy para arriba y me encuentro con otro basurero". Los límites se los marcan la chatarra y los desechos. También se entretiene escribiendo poesía. "Tengo una maleta llena". Una vez a la semana prepara una bolsa con ropa sucia que recoge una lavandería social, un servicio de la Comunidad de Madrid, "pero las bragas las lavo a mano", en el fregadero. No tiene ducha ni bañera ni agua caliente. En la salita, retira la mesa, pone un barreño grande, lo llena de agua que calienta en cacerolas y ahí se asea, en el mismo recipiente donde baña a sus perros, que a diario, dice, se llenan de fango con los paseos por las calles de El Ventorro. ¿Frío? "Frío no paso -reconoce-. Traje mantas de Alemania". Viejita, arrugada, extremadamente delgada (no come) y con un estado de salud deli-

cado. Tiene muchos dolores y toma abundante medicación, aunque los médicos no han sabido dar con lo que tiene después de muchas pruebas. "Hace unos 5 meses me quedé muerta. Fría como el hielo. Le decía a la Aída: Me muero, hija mía, me muero". Sus vecinos la encontraron y la cuidaron. "Sé que me voy a morir pronto, pero me gustaría marcharme de aquí, conocer otra cosa antes de irme".

## Siempre enfermos

El puchero más común en El Ventorro son las lentejas o las patatas cocidas. Nada de lujos. Con un par de euros de gasto, quien puede, tiene que acabar el día. Encarna López y su marido, jubilado y con una pensión, tienen que mantener también las bocas de sus dos hijos mayores y enfermos que no pueden trabajar. De 37 y 27 años. ¿Cómo pasa el día? "En el médico". De hecho acaba de volver del centro de salud de Perales. Ahí es a donde va Azucena Maya con su bebé de 4 meses.



Antonia López se pasa el día limpiando el lodo que entra a su casa. / David Calle



Azucena Maya siempre tiene a sus hijas enfermas por las infecciones y el frío y va al médico casi a diario. / D.C.



Un baño de una casa en El Ventorro (quien tiene). / David Calle



Las casas en el poblado son de papel y los tejados vuelan si no se sujetan. / David Calle

“En este barrio no hay más que infecciones para tus hijos y para ti. Siempre están malos. Siempre estás en el médico. Cualquier cosa se la echan a la boca”. No hay barrendero. No hay recogida de basuras. Tiene otra niña de 5 años. Su vivienda (infra) está llena de desniveles, agujeros y escalones. Cuando la mayor era más pequeña, cuenta Azucena que cada dos por tres se caía en casa y en la calle y “me quiso denunciar el 12 de Octubre por tantas veces que iba con chichones”. Y es que “cuando las casas están mal hechas... La niña quiere salir a jugar y coger la bici pero aquí no puede”.

Entre las idas y venidas al médico y al colegio (al Daoiz y Velarde de Perales), para llevar a su hija mayor (no llega la ruta escolar), y su trabajo limpiando casas, Azucena ocupa su día. Su marido, dedicado a la venta ambulante “legal”, recalca, se levanta para ir al mercadillo. Ella lleva a la pequeña al cole, va al trabajo, hace la compra, llega a casa, hace la comida, vuelve al colegio y por la tarde salen a dar un paseo fuera del arrabal. “Aquí no eres persona”. Va a los parques de Perales. “Puedes ir andando, aunque sea por el carril bici”, igual que para ir al colegio o al centro de salud porque “si tuviéramos que ir a Villaverde –término al que pertenecen– tendríamos que ir en autobús y mucha gente aquí no se puede permitir el billete”. Azucena es una vecina originaria del Sector III que terminó en El Ventorro porque no tenía dinero para otra vivienda. Se casó joven, con 18 años, tuvo que dejar de trabajar y el sueldo de él no daba. “Hemos intentado salir de aquí muchas veces”. De hecho, cuando ha podido, lo ha hecho. Estuvo dos años fuera, pero de nuevo, y ya con la crisis económica de por medio, tuvo que regresar a un techo. Solo un techo. Con goteras. Y en sus paredes, humedades que hacen dibujos. Solo un calefactor

sirve para soportar el invierno. “Cuando en la ciudad hay nueve grados, aquí hay menos dos”. El año pasado, para más inri, se quemó su chabola y ahí nadie ayuda. Se caen los techos, se achica el agua con calderetas cuando llueve y se tapan los agujeros con calcetines para que no entren los ratones. “Cerramos la puerta para que no entren las ratas”, relata Zohra Zarioul, quien tiene que sacar, como puede, a sus tres hijos adelante sola, porque fue abandonada por su marido aunque llegaron juntos al poblado, 10 inviernos atrás. Solo existe en su casa la puerta que da a la calle, en el interior, nada divide las estancias. Tiene agua corriente, afirma, “pero sale sucia” y, para sus pequeños, o tiene que comprar el agua, si le llega, o cogerla de una fuente. Trabaja todos los días y cuando los niños no tienen colegio tiene que recurrir a sus vecinas de El Ventorro para que se queden con ellos.

### De padres a hijos

Todos en este poblado tienen una historia dramática detrás. Son personas con muy bajos recursos económicos que han llegado por diferentes razones, muchos no han conocido otra cosa. De hecho, como explica Nica, hay casas que ya han pasado de padres a hijos. Encarna pagaba un alquiler en Villaverde que tenía al día pero su casero quiso echarla, bajo denuncia, para



Una cocina de una chabola. / David Calle

que entrara a vivir ahí su hijo. Ella y su marido, con tres criaturas pequeñas de la mano, buscaron sin resultado un hogar, pero nadie les arrendaba con niños. “El juez nos había dado un plazo

de 6 meses y se acababa el tiempo”. De esto hace 30 años. El cabeza de familia, albañil, levantó su casa actual y hasta ahora. “Me costó mucho trabajo, me costó una depresión estar aquí”. A la fuerza se ha tenido que adaptar como “a tantas cosas que vienen en la vida”. Aunque nadie termina de acostumbrarse a ver los niños descamisados llenos de barro, que tienen que lavarse la cara tras romper el hielo de una tina.

Es precisamente el lodo de esas calles sin aceras el que no para de entrar en las casas. Antonia López no se quita en todo el día el mocho de las manos. Friega continuamente el suelo de su morada, desnivelado y con un resalte en el centro del comedor. Ellos son 8 y tienen dos pequeñas habitaciones, una de ellas habilitada como tendedero con ropa colgada del techo. En el sofá cama de

la sala principal tiene que dormir cada noche su hija. A las siete de la mañana ya está en pie. Se levanta a la vez que su marido, autónomo, cristalero. “Si no trabaja no cobra y ahora está enfermo, le dio un infarto”. Ella gana una pequeña pensión y también su hijo, enfermo psíquico de nacimiento. Cuando es día de escuela, ella se encarga de llevar a su nieto, que vive con ella. Como sistema de calentamiento, tiene radiadores eléctricos pero “no funcionan bien, la luz no tiene fuerza y se corta. Estamos pagando luz y tenemos frío”. Porque pagan. Las cosas en El Ventorro tienen cierto orden. Hay chabolas en propiedad e incluso, para quien no le llega, en alquiler. Las noventa familias comparten dirección: avenida de los Rosales y el número que sea, número que pintaron en sus portales los propios vecinos aunque las cartas nunca llegan bien. Muchas veces los sobres aparecen en un escalón. “Estamos aislados”. Es el sentimiento que transmite Azucena. Noventa familias olvidadas durante años con su trabajo en la limpieza, la construcción, la venta ambulante o de flores, la mayoría, pero con bajos recursos. No quieren que les regalen nada, solo que les ayuden. Así ha sido una mañana de invierno con ellos: triste y fría, pero muy hospitalaria.

## A mediados de 2011 ¿realojo?

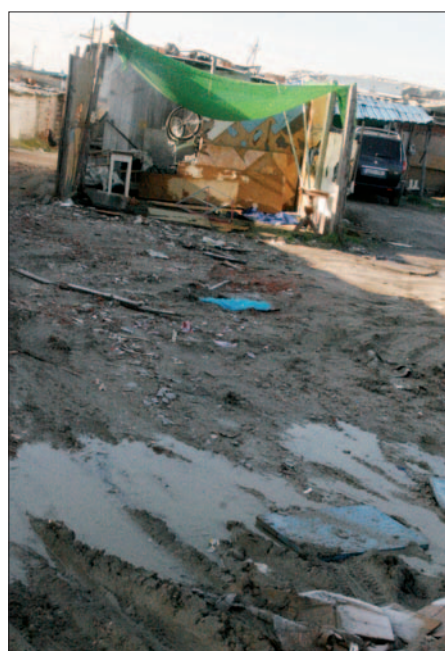
Desde la Consejería de Vivienda de la Comunidad de Madrid han asegurado a GETAFE CAPITAL que a mediados de 2011 comenzará el realojo de las familias del histórico núcleo chabolista El Ventorro, una vez que hayan culminado los trabajos en los poblados de Santa Catalina y Mimbrenas, cuyo desmantelamiento está previsto a principios de año. Sin embargo es eso de... *si no lo veo, no lo creo*. Nicanor Briceño, presidente de la Asociación de Vecinos Perales del Río y defensor de la causa de los habitantes de este poblado, se muestra cauto. Las elecciones están a la vuelta de la esquina y las promesas no sirven, valen los hechos. Desde esta agrupación vecinal la reivindicación de una vivienda digna para estas familias es histórica: reuniones con los responsables de Villaverde, de Getafe, visitas... incluso llegaron a cortar la M-301, la carretera a San Martín de la Vega que circula pegada al asentamiento, y plantaron en ella tiendas de campaña.

En El Ventorro ningún vecino tiene noticia alguna. Ninguna carta ha llegado a sus viviendas comunicando un realojo próximo. Es más, por ejemplo, Encarna López manifiesta

que los responsables de los Servicios Sociales que acuden a la barriada les han afirmado “que no salimos de aquí”. Briceño, en contacto permanente con responsables para conocer la situación y comunicarla en el arrabal, tampoco tiene esta noticia salvo por este periódico. Si bien, explica que por ejemplo a las viviendas que hay junto a un *parking* de autobuses (lado izquierdo de la M-301 entrando en Perales), que son pocas, les ha llegado una misiva para que se marchen a cambio de unos 15.000 euros. Este cambio, según el tanteo, no lo van a aceptar. “Con esto no van a ninguna parte. Lo que tienen que hacer es ayudarles a tener una vivienda digna y que se termine este chabolismo. Por ellos. Porque son personas”.

Fuentes de la Consejería de Vivienda explican que las competencias en materia de urbanismo y ocupación de terrenos son municipales. En este caso, del Ayuntamiento de Madrid (distrito de Villaverde), aunque por proximidad afecta a Getafe –y de hecho el Ayuntamiento getafense ha llegado a solicitar cambio de lindes con el madrileño para poder hacerse cargo de las familias pero no ha salido adelante–. Y aun-

que estos asentamientos sean competencia de las administraciones locales –explican desde la Comunidad–, el Gobierno regional, a través del IRIS (Instituto de Realojamiento e Integración Social) colabora con los ayuntamientos “para erradicar el chabolismo”. Lo más vistoso del IRIS, ilustran, es el realojo, pero antes y después el instituto trabaja dentro de los poblados “prestando ayuda social y asesoramiento, encargándose de censar...”. En El Ventorro, afirman, “se está trabajando en esta primera fase” y tras el realojo también se lleva a cabo un seguimiento de las familias. Según la Consejería, los habitantes de El Ventorro cambiarán su chabola por un piso de alquiler (“que puede estar localizado en cualquier punto de la Comunidad”) este año, aunque se trata de “un proceso largo”, que tiene que solicitar el Ayuntamiento (y el de Madrid “tiene predisposición”) y tiene que contar con una orden judicial. Desde la Asociación de Vecinos Perales del Río continúan con sus reivindicaciones ante el silencio informativo y en la semana del 17 de enero organizarán una asamblea informativa para comenzar con las movilizaciones.



Calle de barro y chabolas hundidas. / D.C.

# Y hasta el próximo año, Navidad



Los Reyes Magos llegaron en helicóptero a la plaza de toros. / Paco Manzano



Melchor, Gaspar y Baltasar se pasearon en camello por el centro de la ciudad ante la admiración de los presentes. / Paco Manzano

SUSANA ZORRAQUINO

Carbón o regalos. Los Reyes Magos vaciaron sus sacos en Getafe y volvieron a Oriente y tras su marcha, acabaron las Navidades, terminaron las fiestas, vuelta al trabajo y al cole y hasta el próximo año. En esta ocasión la Navidad no fue blanca en la ciudad, aunque vino con frío y también con novedades, como una pantalla gigante para retransmitir la cabalgata real o un belén de plastilina que destacaba entre los habituales viviente o murciano. Hubo teatro, actividades, cotillones o la San Silvestre, y en cuanto a seguridad, diciembre se ha cerrado con un descenso del 13% de delitos.



Los bomberos visitaron el hospital. / David Calle



Belén viviente de la Casa de Extremadura. / D.C.



Feel At Home y otros comercios, en ruta con Papa Noel. / Feel At Home



31 de diciembre, San Silvestre. / David Calle



El alcalde, Pedro Castro, y Michel, entrenador del Getafe, en el hospital. / Ayuntamiento



El portavoz del PP, Carlos González, con niños ingresados en Navidad. / Partido Popular

## La Ruta de la Memoria

### Los juveniles del Getafe Deportivo en 1950

SUSANA ZORRAQUINO

“Señor Moreno, ayudante; señor Tiburcio, responsable del equipo” (a la izquierda en la imagen) y Ángel, Jesús Serrano, Goyo, Lorenzo, Vicente Potenciano, Luis Contreras, Pedro, Ángel o Ramón Miranda. Estos jóvenes formaban parte del equipo de juveniles del Club Getafe Deportivo en 1950, cuando el actual Getafe CF todavía se llamaba Getafe Deportivo y cuando el primer equipo jugaba en Primera Regional. Ángel Sánchez (de pie, segundo por la derecha) recuerda casi todos los nombres de sus compañeros en aquellos juveniles federados. Tenía por aquella 16 años y al cumplir esa edad pasaría al equipo de Construcciones Aeronáuticas, donde jugaría al balón hasta los 23. Con camisetas a rayas azules y blancas y calzones oscu-

ros saltaban al terreno de juego para competir contra el Carabanchel, el Boetticher o el Leganés, el clásico. “Este era un partido muy célebre”, cuenta recordando la tradicional rivalidad existente entre los dos pueblos.

“Unas veces perdíamos, y otras ganábamos”. Ese era y es el juego. Sánchez recuerda también un año mítico para ellos. Con el título de campeones de liga, les tocaba enfrentarse contra el Atlético de Madrid en el Metropolitano en un campeonato patrocinado por el Ayuntamiento de la capital... “perdimos”. Pero la liga había sido suya. Por aquel entonces, el campo de estos juveniles estaba localizado al final de la calle Toledo, ahora instituto.

Esta fotografía de 1950 es la única



Foto cedida por Ángel Sánchez

que Ángel Sánchez ha podido recuperar de aquella época en el juvenil. El entrenador, Tordesillas, no aparece en ella. “Lo apodábamos *El Hueso*”, un mote que el mister aceptaba. “Antes a la gente la conocíamos más por los apodos que por los apellidos”. Casi todos tenían uno. Tiburcio, “el señor Tiburcio”, como nombra Ángel, era el responsable del equipo y se encargaba de tareas administrativas, del reglamento y de las fichas. Él presentaba la documentación en cada partido, que era revisada con lupa “para controlar la edad” de los chavales.

En esta misma década, pero hacia el final (1958) el primer equipo del club lograría el ascenso a la Tercera División. Hoy vista desde lejos desde la butaca de Primera.

## La página de EADS/Airbus

# Airbus suma un nuevo cliente para el A380

Asiana Airlines, aerolínea surcoreana, se ha convertido en el nuevo cliente del A380 tras la firma de un pedido de seis aviones de ese modelo. Los aviones, cuya entrega está prevista a partir de 2014, irán configurados en clase premium y cubrirán las rutas a Europa y Estados Unidos. Asiana Airlines aún no ha determinado el tipo de motor que llevarán los A380.

"Con el A380, Asiana podrá ofrecer un nivel aún más elevado de calidad y confort a sus pasajeros", declaró Yoon Young-Doo, consejero delegado de Asiana Airlines. "Además, gracias a sus reducidos costes operativos y bajo consumo de combustible, mejoraremos nuestra productividad a la vez que reducimos la huella de carbono, en línea con nuestra política de mantener una de las flotas más modernas y ecoeficientes del mundo".

"Es un placer para nosotros recibir a Asiana Airlines, nuestro nuevo cliente del A380", manifestó John Leahy, director del Área de Clientes de Airbus. "Este pedido subraya, de nuevo, que el A380 es la herramienta más eficiente para satisfacer la demanda de las rutas más transitadas, especialmente en un mercado cuyo crecimiento se está produciendo de una forma muy acelerada, como es Asia-Pacífico. Con el A380, Asiana podrá incrementar su cuota de mercado internacional y reforzar su estatus como una de las compañías premium en el mundo", recalcó Leahy.



## Los éxitos de la biodiversidad en Kudimery



La edición de 2010 del Programa softreturnde Biodiversidad de la Fundación Corporativa de Airbus culminó con éxito el 21 de noviembre dejando tras de sí cinco plantas de biogás y un establo nuevo en la aldea de Kudimery. A pesar de las fuertes lluvias que acecharon en algunos momentos, el segundo equipo de voluntarios siguió los pasos del primero para completar su proyecto a tiempo y con la calidad esperada. Los aldeanos vivieron con gran emoción la llegada de un gas sostenible apto para cocinar y para calefacción y los aventureros, por su parte, se sintieron igual de impresionados con la India, por no hablar de su habilidad innata para colaborar con empleados de Airbus de otras nacionalidades. Las plantas de biogás constituyen una fuente de energía sostenible y respetuosa con el medio ambiente que reduce la deforestación sin poner en peligro la biodiversidad en el estado de Tamil Nadu.

### ... y en Nagoya

Millares de delegados representantes de más de 150 países asistieron a la cumbre sobre biodiversidad COP10 de Nagoya celebrada en Japón en el mes de octubre. El Dr. Ahmed Djoghla, secretario ejecutivo del Convenio sobre la Diversidad Biológica de las Naciones Unidas, otorgó un galardón a



Airbus en reconocimiento al apoyo brindado hasta la fecha. Rainer Ohler, quien recogió el premio junto al CEO de Airbus en Japón, Stephane Ginoux, declaró que: "El cambio climático y la biodiversidad son desafíos clave a los que Airbus está dispuesta a hacer frente. Queremos ayudar a aumentar la concienciación entre los jóvenes y la industria acerca del papel fundamental que desempeña la biodiversidad en nuestras vidas y en nuestro futuro. No es tan sólo una de esas cosas que deben hacer las compañías mundiales, pues si el sector de la aviación quiere mejorar su rendimiento ambiental, es posible que halle respuestas en la propia naturaleza".

## Airbus pone en marcha "ProSky", la nueva filial en gestión de tráfico aéreo

Airbus acaba de poner en marcha su nueva filial "Airbus ProSky" que se dedicará al desarrollo de sistemas modernos de gestión del tráfico aéreo (ATM). A través de Airbus ProSky, Airbus podrá participar en el desarrollo de programas para la gestión del tráfico aéreo, como el programa europeo SESAR (Single European Sky ATM Research) o NextGen, en Estados Unidos. Para estos dos programas, la nueva empresa contribuirá a acelerar el proceso de implementación e integración mediante la capitalización de sinergia tecnológica, operacional y comercial.

Además, Proveedores de Servicios de Navegación Aérea (ANSP), autoridades de aviación civil y aerolíneas de todo el mundo podrán contar con la experiencia de Airbus para la modernización de sus sistemas ATM con la última tecnología y los procedimientos más modernos. Gracias a estos avances, se conseguirán rutas más directas con ahorros de combustible de alrededor del 10 por ciento y reducción de emisiones de CO2 y ruido.

Airbus ProSky acaba de firmar su primer acuerdo de intenciones con las autoridades chinas para colaborar con la Oficina de Gestión del Tráfico Aéreo de China (ATMB) en la introducción e implementación de un nuevo concepto para la gestión del tráfico aéreo, diseño del espacio aéreo, además de apoyo, entrenamiento y buenas prácticas durante su implementación. Las autoridades de otros países están estudiando la viabilidad de trabajar con Airbus ProSky para adoptar los principios y la tecnología de los sistemas ATM que se están desarrollando en Europa y Estados Unidos.

Airbus ProSky estará dirigido por un equipo de ejecutivos cualificados en funciones específicas. Eric Stefanello, presidente de Airbus ProSky y vicepresidente Senior de ATM de Airbus, será quien dirija el equipo con la ayuda de Marc Hamy, vicepresidente de SESAR, y NextGen Deployment. Anteriormente, Hamy ha sido jefe de gabinete del Ministro de Transporte francés y consejero delegado del Servicio de Navegación Aérea francés.

"Airbus ProSky se beneficia de la experiencia de Airbus y el resto del grupo EADS para ayudar a transformar el servicio de gestión del tráfico aéreo en la Unión Europea, Estados Unidos y otros países del mundo", ha declarado Eric Stefanello, presidente de Airbus ProSky. "Colaboramos con profesionales clave del sector compartiendo nuestra experiencia en la gestión del tráfico aéreo mundial para que la industria de la aviación consiga mayores beneficios operacionales, comerciales y medioambientales en todo el mundo", añadió.

RAQUEL GONZÁLEZ/PACO GARCÍA

¿A dónde va a parar el dinero del contribuyente de Getafe? Esa es la pregunta que responden los presupuestos municipales, que para el 2011 cuentan con una cifra total de 410.454.836,21 euros, sumando todas las partidas que recibe el Consistorio junto a las empresas municipales. El grueso de este montante, incluso por encima de la cifra que gestiona directamente el Ayuntamiento, se lo lleva la Empresa Municipal del Suelo y la Vivienda (EMSV), con un total de 208.878.448,41 euros. Un dinero que tiene su justificación en el desarrollo urbanístico que se está realizando en Los Molinos y Buena Vista, donde la empresa municipal de vivienda está promoviendo 1.500 viviendas.

De los más de 410 millones de euros, 193.808.221,90 los gestiona directamente el Ayuntamiento, para desarrollar el día a día del municipio. Significa una reducción de un 12% respecto al año anterior. Gran parte de esta reducción se deriva de la bajada de salarios del 5% marcada por el Estado. Seis son las áreas de actuación que se contemplan en este capítulo: servicios públicos básicos, actuaciones de promoción y protección social, producción de bienes públicos de carácter preferente, actuaciones de carácter económico, actuaciones de carácter general y deuda pública. De aquí se van desgranando las distintas políticas. El área de actuación más importante, que supone un 44,69% del montante total del presupuesto, es la de servicios públicos básicos, que se ha reducido un 7,62% respecto a 2010, fundamentalmente en gastos de personal: la unidad de seguridad ciudadana y la Policía Municipal sufren ese recorte. También en este capítulo se incluyen vivien-

### La Empresa Municipal del Suelo y la Vivienda (EMSV) gestiona más de la mitad del presupuesto

da y urbanismo, que sí experimentan importantes modificaciones y un recorte global del 12,35% frente a 2010. La finalización de algunos edificios como pueden ser los polideportivos Juan de la Cierva o Alhóndiga tiene que ver con la reducción de este presupuesto. También se contempla una partida para el Proyecto ARI (Área de Rehabilitación Integral) de 300.000 euros y que pretende acometer la modernización de barrios antiguos, dotán-

### Del borrador al presupuesto final

do un reparto distinto de la partida de subvenciones que tendrá que fijarlo la mesa correspondiente, aunque no se cambia el dinero que se destina a las subvenciones". También asumen la no externalización de más servicios durante este año y el compromiso de que "el dinero que no se vaya ejecutando se reinvierta en políticas activas de empleo. Sacamos ese dinero de esa partida que no se esté utilizando para destinarlo al empleo", certifica David Castro.



# Un año de recortes y de apuesta por la vivienda

El presupuesto baja un 12% respecto a 2010 - Las fiestas sufren un recorte de cerca de medio millón de euros - Deportes sufre una importante bajada, por la disminución de la subvención al Getafe CF - Algunos impuestos se congelan y otros bajan

dolos de infraestructuras como ascensores, rehabilitando fachadas o mejorando los accesos. Durante 2011 se producirá el inicio del proyecto y a mitad de año está previsto que comience la rehabilitación. En el aspecto del bienestar comunitario también está prevista la remodelación de colectores en Peralas del Río, para lo cual aumenta la partida en 1.419.496,20 euros. Medioambiente también tiene una reducción significativa de su presupuesto, con un 17,37% (casi 2 millones de bajada), debido a "una optimización y mejor gestión de los recursos: las canalizaciones de agua de riego, que se han hecho más de 70 kilómetros, hacen que el mantenimiento posterior sea más bajo", justifica David Castro. Lo más indicativo del siguiente área correspondiente a actuaciones de protección y promoción social es la rebaja global de un 23,86% en el Plan de Inmigración. La Comunidad de Madrid ha realizado un recorte de más de un 60% que no se

## Áreas de actuación municipal

### 1. SERVICIOS PÚBLICOS BÁSICOS

Seguridad y movilidad ciudadana	18.852.891,00
Vivienda y urbanismo	30.394.706,26
Bienestar comunitario	28.127.997,08
Medioambiente	9.243.642,51
<b>Total</b>	<b>86.619.236,85</b>

### 2. ACTUACIONES DE PROTECCIÓN Y PROMOCIÓN SOCIAL

Otras prestaciones económicas a favor de empleados	1.293.000,00
Servicios sociales y promoción social	7.370.354,62
Fomento del empleo	3.969.163,44
<b>Total</b>	<b>12.632.518,06</b>

### 3. PRODUCCIÓN DE BIENES PÚBLICOS DE CARÁCTER PREFERENTE

Sanidad	3.131.567,26
Educación	15.691.609,31
Cultura	8.800.086,58
Deporte	14.249.451,91
<b>Total</b>	<b>41.872.715,06</b>

### 4. ACTUACIONES DE CARÁCTER ECONÓMICO

Industria y energía	3.950.528,81
Comercio, turismo y pequeñas y medianas empresas	69.525,00
Transporte público	479.349,98
Otras actuaciones de carácter económico	2.518.800,33
<b>Total</b>	<b>7.018.204,12</b>

### 5. ACTUACIONES DE CARÁCTER GENERAL

Órganos de Gobierno	2.708.263,56
Administración general	11.134.543,64
Limpieza	2.723.301,52
Coordinación	1.080.430,64
Participación ciudadana	3.766.208,25
Atención ciudadano	2.364.989,56
Personal	1.367.284,32
Política económica y fiscal	10.850.526,32
<b>Total</b>	<b>35.995.547,81</b>

### 6. DEUDA

Deuda	9.670.000,00
<b>Total</b>	<b>9.670.000,00</b>

ha reflejado en su totalidad en los presupuestos municipales.

### Las fiestas sufren recortes

El segundo área con mayor dotación presupuestaria es la producción de bienes públicos de carácter permanente con 41.872.715,05 euros, un 21,61% del total del presupuesto, y que ha registrado una reducción del 15,65%. En este capítulo se incluye sanidad (-10,23%), educación (-10,8%), cultura (-5,47%) y deporte (-25,98%). En el subapartado de salud pública referido a animales se registra una fuerte reducción en inversiones reales de un 48,57% (260.675 euros), debido a la finalización de la perre municipal. En la dotación para

### Pagando y debiendo

El Ayuntamiento no tiene previsto aumentar su deuda municipal para 2011, a pesar de que el pasado año barajó la posibilidad de pedir cerca de 39 millones de euros. El endeudamiento de la ciudad se mantendrá en torno a los 54.336.672 euros. Lo único que se reinvertirá en deuda es lo que se amortice, que rondará los 6 millones de euros y que mantendrá el nivel de endeudamiento de la ciudad en un 50%, muy por debajo del máximo permitido por la Ley de Presupuestos que no permite que se rebase el límite del 125% de los ingresos corrientes. Getafe también finalizará el año con un tiempo en los periodos de pago que apenas superará los 70 días. Uno de los plazos más bajos de la región.

## Distribución total del presupuesto

Ayuntamiento	193.808.221,90
Agencia Local de Empleo y Formación (ALEF)	8.967.410,71
Apeadero Urbano	166.626,00
Iniciativas y Servicios Especializados (ISES)	294.701,58
Getafe Iniciativas (GISA)	5.256.132,00
Limpieza y Medioambiente (LYMA)	22.613.683,66
Empresa Municipal del Suelo y la Vivienda (EMSV)	208.878.448,41
<b>Total</b>	<b>410.454.836,21</b>

educación hay una disminución de un 22,48%, en administración general debido a la aportación que desaparece del Plan Zapatero. Se ha previsto una partida de 280.000 euros para realizar otra instalación educativa en El Bercial. También la escuela infantil Mafalda sufrirá una remodelación integral que tendrá una dotación de 900.000 euros. Además se mantendrá la partida de becas para material con 90.000 euros.

### El capítulo de cultura reduce 455.000 euros para fiestas y festejos en 2011

Cultura registra una bajada de 455.000 euros en el programa de fiestas y festejos. Sobre este punto explica el concejal de Hacienda que "hemos entendido que era más importante mantener abierto el teatro y otros eventos culturales como el FTTEC y reducir el presupuesto de

fiestas. Pero que la gente no se preocupe porque van a estar muy bien", asegura Castro. Los macrofestivales como el Sonisphere o el En Vivo seguirán manteniendo la misma dotación que en 2010, aunque van en otro capítulo. En total cultura cuenta con 8.800.086,58 de euros, donde se incluyen las partidas a las casas regionales (900.000 euros), Fundación Infante de Orleans (178.500 euros), Fundación Centro de Poesía José Hierro (130.000 euros), Fundación Instituto Internacional de Teatro Mediterráneo (60.000 euros) o la Fundación César Navarro (42.750 euros). De todas formas, tras admitir las alegaciones al presupuesto que presentó Izquierda Unida al borrador del presupuesto, será la mesa de subvenciones la que distribuya estas cantidades que en un principio se habían prefijado de esta manera. También significativa es la reducción del programa de fomento del deporte que se queda en 2.680.427 euros desde los 5.509.427 del 2010: se reducen las inversiones reales en nuevos edificios en 600.000 euros y también 2 millones en subvenciones a empresas privadas en

## David Castro, concejal de Hacienda

# "Los presupuestos se asientan en empleo, vivienda y políticas sociales"



De estos presupuestos David Castro, concejal de Hacienda, explica que se han fundamentado en tres pilares básicos: "El primero es la

apuesta por la generación de empleo con el desarrollo de 7 millones de metros cuadrados de suelo industrial en Carpetania, Los Oli-

vos, El Quijobar, El Juncal o Gavilanes que supondrán 35.000 puestos de trabajo; también en el sector residencial donde se están desarrollando 10.000 viviendas en Los Molinos y Buenavista; las políticas de formación encaminadas al ámbito sociosanitario además del hostelero y de servicios; y dando facilidades al emprendimiento para aquellos ciudadanos que vean su futuro trabajando por cuenta propia". Este primer pilar se completa con el de la vivienda, en un año que tiene que ser el del desarrollo de Los Molinos y Buenavista; y el de las políticas sociales "que son las que facilitan la cohesión y la vertebración social. La Comunidad de Madrid sigue cercenando sus aportaciones para temas como sanidad, educación, mayores... y nosotros, a pesar de hacer un ejercicio de austeridad, tratamos de cubrir esas deficiencias".

el programa de ocio y espectáculos deportivos, que corresponde a la reducción en la subvención al Getafe CF. La partida para mantenimiento de instalaciones se reduce un 19,91% con respecto al pasado ejercicio. Por un lado

aumentan en 2.119.000 euros los trabajos de otras empresas y profesionales y disminuyen 3.757.000 euros las inversiones en reposiciones en edificios. ¿Se puede producir una privatización de servicios en este apartado? "Esta partida es

solamente para mantener abiertos los centros que tenemos y los nuevos que vamos a tener. Hacer lo que estamos haciendo ahora mismo. En ningún caso se va a privatizar ningún servicio. Y por otro lado también hemos finalizado las inversiones en los diferentes centros deportivos que se han remodelado estos años, como el Rosalía de Castro, el Giner de los Ríos o El Bercial, además del Juan de la Cierva".

### El Plan Urban continúa

A pesar de ser un área de poca relevancia en el presupuesto general, ya que apenas supone un 3,62% del total, las actuaciones de carácter económico incluyen programas como el Plan Urban con una transferencia a GISA por un importe de 842.800 euros que se desarrollará hasta 2013 con una inversión total de 13 millones de euros; o el desarrollo del polígono industrial de Los

## El desarrollo de Los Olivos contará con menos dotación presupuestaria que en 2010

Olivos, que se reduce en 400.000 y alcanza los 900.000 euros. El tercer área con mayor dotación presupuestaria, con 35.995.547,81 euros, son las actuaciones de carácter general, que suponen un 18,57% del total del presupuesto, aunque ha experimentado un descenso de 11.929.446,12 euros (-24,89%). Destaca la eliminación de 9 millones en inversión patrimonial en edificios que existía en 2010 y que "finalmente no adquirimos ni desarrollamos. Igual que aparece la partida, al año siguiente ya no es necesaria". El mantenimiento de edificios supone 1.000.000 de euros frente a los 606.742,76 de 2010; la inversión en edificios es de 2.238.000 frente a los 4.700.000 del año pasado; 905.000 euros será la inversión en reposición de edificios (1.768.532,87 en 2010).

## Sobre tasas, multas e impuestos

Para que se puedan realizar todas las actuaciones previstas, el Ayuntamiento tiene que ingresar una cifra igual o superior a la que tiene previsto gastar. De esta forma, el montante más importante de ingresos le viene al Consistorio de los impuestos directos, de los que más del 60% provienen de la actividad económica, principalmente del IBI urbano que para el 2011 experimenta una previsión de incremento de un 13,64%, fruto de los nuevos polígonos industriales y las empresas que allí se instalen. El impuesto sigue congelado en la tasa que aplica Getafe, que es del 0,524%. La misma que el año pasado y el anterior. Los ayuntamientos pueden moverse en este gravamen entre el 0,4 y el 1,1% y Getafe se sitúa en la media de la zona sur. El que va a experimentar un descenso es el Impuesto de Vehículos, el conocido como numerito que se reducirá un 3%. "Además vamos a seguir potenciando el pago aplazado de impuestos haciendo un descuento del 4%, en lugar del 3 que se aplicaba el pasado ejercicio. También se podrá solicitar un aplazamiento del pago en casos de dificultad económica o fraccionamientos de deuda". En los precios públicos se van a establecer bonos y descuentos para familias numerosas en el ámbito deportivo. En el capítulo de tasas llama la atención la eliminación de un ingreso por aprovechamiento de telefonía móvil. "Es una vieja reivindicación de los Ayuntamientos a las empresas de telefonía, a las que les reclamamos periódicamente

una tasa por el uso de canalizaciones y espacios en el municipio". Hay sentencias a favor y en contra de su pago. También se tienen en cuenta otros ingresos como el canon de urbanización, la cuota que la empresa que realiza un desarrollo paga al Ayuntamiento, y que el ejercicio 2010 se cifró en 7 millones de euros por los desarrollos de Los Molinos y Buenavista, ya cerrados en este capítulo. También sorprende el aumento de la intención de recaudación por multas, que aumenta un 46,07%. "Esto es debido a la nueva ley de tráfico que incrementa las sanciones. De todas formas el presupuesto es una orientación, que luego se debe adecuar a la realidad del año anterior". Según David Castro "la Policía Municipal no va dedicarse a poner multas" para aumentar el presupuesto. El segundo apartado que le otorga más liquidez al Ayuntamiento son las transferencias corrientes, que en su gran mayoría vienen del Estado, con cerca de 32,5 millones de euros. La Comunidad apenas supera, sumando todas sus partidas, los 9 millones. Lo que va a suponer un ingreso sustancial será la venta de terrenos. En vez de acudir al endeudamiento, se ingresarán por venta de suelo cerca de 30 millones de euros, que vienen principalmente del ámbito industrial. "A EADS le queda una parte importante del suelo que adquirió por abonar, y también hay desarrollos pendientes como Carpetania o Gavilanes que proporcionarán ingresos".

## INGRESOS (Extracto)

IMPUESTOS INDIRECTOS	2011	2010	Variación: %
Cesión IRPF	3.047.150,00	2.970.940,00	2,57%
IBI rústico	286.500,00	263.000,00	8,94%
IBI urbano	45.000.000,00	39.600.000,00	13,64%
IBI especiales	95.500,00	25.520,00	274,22%
Impto. vehículos	10.715.000,00	11.478.961,04	-6,66%
Plusvalía terrenos	9.000.000,00	10.280.000,00	-12,45%
IAE	8.700.000,00	9.260.000,00	-6,05%
Totales	76.844.150,00	73.878.421,04	4,01%

IMPUESTOS INDIRECTOS	2011	2010	Variación: %
Cesión del IVA	2.553.030,00	2.167.140,00	17,81%
Sobre el alcohol	41.180,00	42.000,00	-1,95%
Sobre la cerveza	14.540,00	15.000,00	-3,07%
Sobre el tabaco	280.440,00	277.000,00	1,24%
Hidrocarburos	344.290,00	374.000,00	-7,94%
Productos intermedios	950,00	1.000,00	-5,00%
Construcción instalación obras	11.000.000,00	10.968.920,00	0,28%
Totales	14.234.430,00	13.845.060,00	2,81%

TASAS	2011	2010	Variación: %
Gestión de residuos sólidos	4.800.000,00	4.900.000,00	-2,04%
Ocupación subsuelo y suelo	2.000.000,00	2.000.000,00	0,00%
Prestación serv. saneamiento CYII	2.060.000,00	1.960.000,00	5,10%
Rva. vía pública entrada vehículos	1.300.000,00	1.300.000,00	0,00%
Aprovechamiento telefonía móvil		1.100.000,00	-100,00%
Licencias urbanísticas	750.000,00	744.000,00	0,81%
Compensación telefónica	766.000,00	700.000,00	9,43%
Prestación serv. deportes		0,00	-
Ocupación vía pública		0,00	-
Licencia actividad inst. y func.	480.000,00	480.000,00	0,00%
Resto de tasas	1.505.300,00	1.470.177,22	2,39%
Totales	13.661.300,00	14.654.177,22	-6,78%

TRANSFERENCIAS CORRIENTES	2011	2010	Variación: %
Transferencias del estado	32.477.062,00	33.420.530,94	-2,82%
Transf. CAM educación	461.586,41	570.000,00	-19,02%
Transf. CAM juventud	56.000,00	70.000,00	-20,00%
Transf. CAM drogodependencias	620.588,00	609.146,00	1,88%
Transf. CAM inmigración	136.637,84	411.395,64	-66,79%
Resto transf. CAM	7.975.037,06	8.363.487,72	-4,64%
Subvenciones UE	906.126,53	746.628,34	21,36%
Resto transferencias	6.000,00	7.910,00	-24,15%
Totales	42.639.037,84	44.199.098,64	-3,53%

OTROS INGRESOS	2011	2010	Variación: %
Multas	2.191.000,00	1.500.000,00	46,07%
Cuotas urbanización	1.000.000,00	1.130.000,00	-11,50%



Algunos de los jugadores federados del club. / CD Avantage

# A raquetazos con el CD Avantage

El efecto Nadal ha multiplicado la demanda de las clases de tenis

DAVID PÉREZ

Raqueta en mano desde que se creara en 1996, los técnicos del Club Deportivo Avantage enseñan en el polideportivo Juan de la Cierva la práctica del tenis a cientos de niños, y no tan niños, de la localidad. Cuenta con nueve equipos de diversas categorías para un total de 150 jugadores federados, a los que hay que sumar otros 450 que sin estar inscritos oficialmente participan en las escuelas. Estas tienen todas las plazas cubiertas y cuentan, incluso, con lis-

tas de espera, por lo que las personas que estén interesadas en apuntarse deberán esperar al próximo mes de septiembre. Precisamente la escuela es uno de los pilares del club, como explica su director, Carlos Rodríguez: "Nuestro objetivo es potenciar cuatro ideas básicas. Primero, el desarrollo de la escuela base de formación con carácter lúdico para niños y adultos. En segundo lugar, los programas de promoción; después, la competición federada y por último contar con un gran equipo de técnicos". Los programas de promoción "se crean

Ficha técnica		CD Avantage (Año de fundación: 1996)				
		Categoría	Edad	Masculino	Femenino	Mixto
TENIS	Alevín	Hasta 11 años	1	1		
	Infantil	Hasta 13 años	1	1		
	Cadete	Hasta 15 años	1	1		
	Júnior	Hasta 17 años	1	1		
	Absoluto	Más 18 años	1			
PÁDEL	Absoluto	Más 18 años			3	



Miembros del equipo alevín, en el que se incluyen benjamines. / CD Avantage

para acercar el deporte de forma gratuita a ciertos sectores de la sociedad como la mujer, la infancia o los discapacitados", explica Rodríguez, que puntualiza que Avantage es "el único club de Madrid que cuenta con una sección de tenis en silla", en la que hay inscritas 14 personas. Aunque disfruta con todo el trabajo, son estas promociones las que suponen "una mayor satisfacción personal por el agradecimiento que demuestra la gente".

### Crecimiento del pádel

La otra cara del club es el pádel, un deporte que "ha sido el de mayor crecimiento en los últimos años y que provoca que hoy ya haya en Getafe más adultos que jueguen al pádel

que al tenis. Ha tenido una acogida enorme, en especial en el sector femenino". Con 300 personas aprendiendo esta modalidad, ya se han creado tres equipos mixtos que comenzarán a participar en diferentes competiciones. Las cuatro pistas viejas del polideportivo se han remodelado y se han construido tres más.



Grupo de técnicos del club. / CD Avantage



Integrantes del equipo infantil. / CD Avantage

**CASAMURCIA GETAFE**  
Club Integración Deportiva

**Baloncesto en Silla de Ruedas**  
**Liga Nacional División de Honor "A"**  
**Pabellón Cerro Buenavista (Sector 3)**  
**Junto al metro sur Conservatorio**

**CID Casa Murcia Getafe**

vs.

**Mideba Extremadura**

**Partido oficial 9ª jornada liga**  
**sábado 15 de enero de 2011**  
**18:30 horas**  
**Entrada gratuita**

**itv**  
GETAFE - VALLECAS

EN GETAFE ABRIMOS LOS DOMINGOS

GETAFE: Ctra. Nacional IV, km. 15,400 · Tel.: 916955762  
VALLECAS: Ctra. Villaverde - Vallecas Km. 3,5 (CTM) · Tel.: 917859198

**Te lo ponemos fácil**

Mejores, más rápidos, más cerca, más fácil y con nuevos horarios incluidos los DOMINGOS

LUNES A VIERNES 7:45 h. a 19:45 h.  
SABADOS 7:45 h. a 13:45 h.  
DOMINGOS 8:45 h. a 13:45 h.

Para su comodidad disponemos de teléfono de CITA PREVIA **902 154 000**





AYUNTAMIENTO DE  
**GETAFE**

**EMSV GETAFE**

# Viviendas de Calidad con Garantía Municipal



**13**  
años

El Gobierno Municipal de Getafe apostó en el año 1997 por la creación de la Empresa Municipal del Suelo y la Vivienda

**2.003 - 2.007**



Más de 500 Viviendas de Protección Pública entregadas

**2.007 - 2.011**



Viviendas adjudicadas por sorteo ante Notario

1.567 nuevas Viviendas en desarrollo en Los Molinos- Buenavista



**BUENAVISTA**

**LOS MOLINOS**

**Futuro**



Continúa la apuesta por la vivienda protegida y el alquiler protegido

DESARROLLOS URBANÍSTICOS  
**Los Molinos - Buenavista**

Edita y diseña:  
Servicio de Comunicación Ayuntamiento de Getafe  
Octubre 2010

**Vivimos Getafe**



Pza. Obispo Felipe Scio Riaza, 2 - 1º  
Tfno. 91. 601 90 99 - 91. 601.91.00 \* Fax 91.683.37.27  
infovivienda@emsvgetafe.org

# disfruta getafe

ESCAPADA - COMPRAS - CINE

MÚSICA - ARTE - TEATRO - COMER - COPAS - PLANES

**autoescuelas**



C/ SAN JOSÉ DE CALASANZ 18 | 916952019  
 AVDA. ARCAS DEL AGUA S/N | 916965994  
 C/ RAYO 49 | 916954879  
 C/ LEGANÉS 67 | 916839393  
 C/ VIOLETA PARRA 1 | 916840218  
 PLAZA ESTALACTITA S/N | 916838432  
 C/ JUAN DE BORBÓN 2 | 916832827

**bares y tapas**

**Cervecería Avenida 63**  
 Tapas  
 Cocina Casera  
 Gran terraza

Calle Madrid, 63 - 916812009  
 avenida63@gmail.com - Getafe Centro

**Bar CASTILLO**

**TAPAS VARIADAS**

C/ Julián Daviñas, 4  
**La ALHÓNDIGA**

**CAFÉ BAR DON JAMÓN**

Wifi - Dardos - Tapas  
 Vinos - Cafés - Licores

C/ GLADIOLO, 4 - Junto a la salida  
 C/ Velarde de la Universidad CARLOS III

**MESÓN DON JAMÓN**

Posiblemente los mejores  
 aperitivos de Getafe

C/ PIZARRO, 2 - Esq. C/ Carabanchel

Cervecería **DON JAMÓN**  
**En Getafe Norte**

C/ GIRALDA - Esq. Av. D. Juan de Borbón

CERVECERÍA • VINOS • SIDRA DE BARRIL

**EL CASAR**

C/ Almazara, 2

Especialidad en BACALAO  
 91 665 10 19

**El Culín**  
 sidrería

MENUS DIARIOS  
 SIDRA NATURAL  
 PRODUCTOS TÍPICOS ASTURIANOS

C/ Daoiz, 35 • C/ Guanabacoa, 5

**Pincón del To Eulogio**

RACIONES • TAPAS  
 MENÚ ESPECIAL  
 SÁBADOS Y DOMINGOS  
 GRAN TERRAZA DE VERANO

Avda. Rigoberta Menchú, 11  
 91 601 73 02

**La cerveza bien tirada**

Anchoas de Santoña  
 Langostinos  
 Gambas  
 Conservas

Taberna **Entre Cañas**

Todo de primera calidad C/ Polvoranca, 5

## Lo comedia toma las tablas en enero

En la vuelta del Muestrag3 tras la pausa navideña

DAVID PÉREZ

Casi dos meses después de la última representación, vuelve a las tablas la Muestra de Teatro Aficionado de Getafe (Muestrag3), que en este mes de enero programa en el centro cívico de La Alhóndiga dos comedias y una obra infantil. La primera en representarse, el sábado, 15 de enero, será *Tour Chejov*, del Teatro Estable de Leganés. Según explica Concha Gómez, directora de la compañía, "es una pieza cómico-musical en cinco escenas que nos va mostrando una serie de historias cortas del autor ruso. Durante todo el montaje la compañía que representa estas obras nos enseña la relación que tienen sus actores entre sí, sus dificultades y sus amoríos. Es obra optimista, llena de energía y buen humor, apta para todos los públicos". El grupo teatral, que cumple su décimo aniversario en 2011, ha recibido varios galardones por esta obra.

Una semana después llega el turno para *El Trepá*, de La escena roja, una obra que se estrenó en abril del pasado año con una buena acogida: "Gran parte del público esperaba encontrarse con una representación más en nuestra línea pero quedó asombrado y conmovido con la naturaleza de la obra, representativa de Carl Sternheim. Los personajes de Sternheim son burgueses y mediocres, tipos normales de comedia. Y esa es nuestra intención, llegar al vecino de al lado y a la clase media que soporta la economía de este país, no sin olvidar por unos matices u otros a los restantes componentes sociopolíticos españoles", explica Mercedes Delgado, di-

rectora de La escena roja. *El Trepá* cuenta la historia de Christian Maske, un joven que no duda en borrar hasta el último rastro de su humilde origen para conquistar el poder, medrando



Momento de la representación de *El Trepá*. / La escena roja

rectora de La escena roja. *El Trepá* cuenta la historia de Christian Maske, un joven que no duda en borrar hasta el último rastro de su humilde origen para conquistar el poder, medrando en una importante multinacional. La obra no había sido traducida al castellano hasta que lo hizo Delgado. La escena roja es una compañía con el objetivo de que sus miembros se mantengan "activos, es decir, no solo participar del ámbito de la cultura como consumidores de la misma sino también como creadores". Su única actuación en Getafe se remonta a febrero del pasado año, con la representación de *Romeo y Julieta*. "El público asistente, por cierto muy numeroso, fue muy generoso con sus intervenciones, exclamaciones y posteriores aplausos. Recibimos un gran agradecimiento y nos llevamos una bonita experiencia".

Los más pequeños tendrán su espacio el domingo, 23 de enero, cuando se represente *Bruna Moruna: objetivo la luna*. Será la cuarta actuación del grupo de teatro Abuela Zora en la localidad, que siente "un vínculo especial con Getafe". En esta ocasión, la obra cuenta la historia de "una niña con ambiciones e inquieta cuya madrastra frustra sus sueños y frena su potencial. Cuando le dice que quiere ser astronauta decide librarse de ella enviándole a una fábrica de Elche, donde es explotada. Sin embargo, allí encuentra a una persona que le hace caso y le envía a una academia, desde donde irá a la NASA y finalmente a la luna", cuenta su directora, Rosa Tarazaga. "Es una obra divertida, con música actual, cambios continuos de personajes en la que se muestra que se puede conseguir lo que te propones y denuncia realidades como la explotación infantil". Tarazaga reconoce que la obra "necesita medios técnicos como una proyección y mucha gente en escena" que serán difícil de encajar en el escenario de La Alhóndiga, pero "nos daba mucha pena decir no a Getafe y si es necesario cambiaremos algunas cosas".

Los más pequeños tendrán su espacio el domingo, 23 de enero, cuando se represente *Bruna Moruna: objetivo la luna*. Será la cuarta actuación del grupo de teatro Abuela Zora en la localidad, que siente "un vínculo especial con Getafe". En esta ocasión, la obra cuenta la historia de "una niña con ambiciones e inquieta cuya madrastra frustra sus sueños y frena su potencial. Cuando le dice que quiere ser astronauta decide librarse de ella enviándole a una fábrica de Elche, donde es explotada. Sin embargo, allí encuentra a una persona que le hace caso y le envía a una academia, desde donde irá a la NASA y finalmente a la luna", cuenta su directora, Rosa Tarazaga. "Es una obra divertida, con música actual, cambios continuos de personajes en la que se muestra que se puede conseguir lo que te propones y denuncia realidades como la explotación infantil". Tarazaga reconoce que la obra "necesita medios técnicos como una proyección y mucha gente en escena" que serán difícil de encajar en el escenario de La Alhóndiga, pero "nos daba mucha pena decir no a Getafe y si es necesario cambiaremos algunas cosas".

**CENTRO CÍVICO LA ALHÓNDIGA**

**Tour Chejov**  
 Sábado, 15 de enero,  
 19.00 horas

**El Trepá**  
 Sábado, 22 de enero,  
 19.00 horas

**Bruna Moruna: objetivo la luna**  
 Domingo, 23 de enero,  
 12.00 horas

CERVECERÍA - TAPERÍA  
**L'ANTIGUA de Getafe**  
 Fundada en el 2000

ESPECIALIDADES:  
 Canapés - Ahumados  
 Tapas de Cocina - Ibéricos

Avda. de las Ciudades, 5 • 912958074

**LA PANZA**

TAPAS  
 BEBIDAS  
 BOCATAS

C/ Dulce Chacón N° 3  
 El Bercial • 914911192  
 lapanzabar@hotmail.com

**Madrid 77**  
 tu caña tu tapa

BUENOS APERITIVOS  
 BOCATAS GIGANTES  
 TORTILLAS RELLENAS  
 MENÚ DIARIO  
 MENÚ FIN DE SEMANA  
 COCKTELERÍA PROPIA  
 PANTALLA GIGANTE  
 TV EN LAS MESAS

C/ Madrid, 77 • 91 6817797  
 madrid77getafe.com

\* RACIONES VARIADAS



\* BUENOS APERITIVOS

C/ Arboleda, 24 • 916822317



disfruta getafe

**Getafe Capital**  
 disfruta getafe

Para anunciarse llamar: 658284997

# Un Hecho en Getafe lleno de novedades

El festival acerca el arte local al Lorca hasta el 6 de febrero

SUSANA ZORRAQUINO

Canción española, copla, teatro, danza, flamenco... y todo ello *made in* aquí. Vuelve enero y con él el programa Hecho en Getafe, un festival que pone en la escena del Lorca a artistas locales desde 1998. Muchos de ellos repiten y siempre cuelgan el cartel de completo y ahora regresan con *show* nuevo. El Hecho en Getafe sube el telón hasta el 6 de febrero.

La compañía Xatafi en Danza propone un espectáculo totalmente diferente al visto en otras ocasiones. Bajo el título de *Sha-Hára*, unas 45 bailarinas "y un chico" (novedad) representarán sobre las tablas 16 coreografías (14 de enero, 21.00 h.). "Este año no va a ser tan oriental como otras veces", explica la directora Esther Vindel. Introducen en esta ocasión la música rumana, también por primera vez incluyen música medieval andalusí y la guitarra de Paco de Lucía y como novedad también se recitarán cuentos cortos y leyendas árabes mientras las artistas están en movimiento. "Habrá una gran variedad de estilos, no será un espectáculo tan clásico como otros años". Aparte, y ya más habitual en la compañía, se verán velas, Alas de Isis y sables en un espectáculo que siempre resulta ameno y muy visual. En este sentido ayuda el vestuario, que continuamente se están cambiando las bailarinas y que corresponde a cada estilo. "No se repite ningún traje", manifiesta la directora al tiempo



Uno de los bailes de Xatafi en Danza, habitual en el Hecho en Getafe. / Xatafi en Danza

que adelanta una curiosidad: "Habrá alguna ocasión en la que tengamos que cambiamos entre bambalinas al lado del regidor". Xatafi en Danza nació en el año 2000 y desde entonces actúa dentro del Hecho en Getafe.

### A su aire

10 años son también los que lleva participando Andrés Cuenca. "Siempre digo que va a ser el último concierto para no cansar, pero todos los años se llena el teatro y se queda gente en la puerta, entonces tengo que seguir". Unos años lleva copla, otros un homenaje a un cantante... y en esta ocasión "voy a ir a mi aire", que es el título del espectáculo: *A mi aire* (16 de enero, 20.00 h.). "No llevaré nada preparado, quiero cantar lo que vaya surgiendo y lo que pidan: A mi aire y al aire del público". En su repertorio entonces

llevará de todo: copla, rumba, sevillanas o pasodobles. Y de este último género, no faltará su *Canto a Getafe*, composición que abrirá el espectáculo. Con él aparecerá el grupo de baile Bohemia y como cada año le acompañará Francisco Frutos *El Extremeño*, pero en esta ocasión Cuenca le tiene una sorpresa. Igualmente, otra fiel compañera en escena: Charo León, y su músico Óscar Núñez.

Para Cameo Teatro, con su participación en el Hecho en Getafe "comienza la función". ¿Qué quieren decir con esto? "Con esta obra el grupo se desvincula de la Casa de la Juventud y tiramos más hacia el teatro profesional", explica Mercedes Rivero, quien representará junto con Israel Aparicio *Meeting* (21 de enero, 21.00 h.). Sin querer desvelar el argumento, explica que se centra en una pareja y sus discusiones continuas. Alberto Murcia, parte de Cameo, es el autor del texto, que roza el teatro del absurdo pero no es clásico y contiene cierta crítica política. Un día más tarde *La Paranoia* de Trastaravies representará *Tierra adentro*, una adaptación de *Los hijos de la piedra* de Miguel Hernández y al día siguiente *La Currá* vendrá con *Arte no... lo siguiente*.

**TEATRO GARCÍA LORCA**  
*Sha-Hára*, Xatafi en Danza  
Viernes, 14 de enero, 21.00 h.

*A mi aire*, Andrés Cuenca  
Domingo, 16 de enero, 20.00 h.

*Meeting*, Cameo Teatro  
Viernes, 21 de enero, 21.00 h.

*Tierra adentro*,  
*La Paranoia* de Trastaravies  
Sábado, 22 de enero, 20.00 h.

*Arte no... lo siguiente*, La Currá  
Domingo, 23 de enero, 20.00 h.



Un momento de la obra *Meeting*. / Cameo Teatro

## Hoy recomienda...

**Luis Grisolia**  
presidente de la Casa de Andalucía

### Libro



**El sueño del celta**, de Mario Vargas Llosa  
"El autor es internacional, sobre todo este año. Podría decir otros, pero este es el libro que ahora me está enganchando".

### Disco



**Discografía de Diana Navarro**  
"Me encanta, es una cantautora malagueña con unas melodías muy bonitas, un ritmo, un tono de voz... Siempre llevo puestas sus canciones".

### Película



**Solás**, de Benito Zambrano  
"Cuenta la historia y las miserias de lo que ha sido Andalucía, es impactante. Además, el director es una persona muy cercana".

### cocinas



www.cocinasrio.com  
c/Alcalde Ángel Arroyo 4-B Getafe (Madrid) junto A-42  
mail: cocinasrio@infonegocio.com

### copas



**BARÍ BAR**  
Copas, cócteles  
y buena música

ABIERTO todos los días  
a partir de las 18:00 horas

Calle Pinto, 3  
(Junto a la Catedral)



-Fiestas privadas-  
-Cócteles-

Plaza Canto Redondo • 916829840

Abierto de martes a sábados  
a partir de las 19:00 horas

### Cervecería



Canto Redondo

Plaza Canto Redondo, 5

CONCIERTOS  
**fender club**  
SUGARPIE & CANDYMEN (ITA.)  
Dixie - Jazz / 16 Ene. / 10 €  
WATCH OUT (ESP.)  
Funk & Soul / 27 Ene. / 8 €  
+ info en www.fenderclub.net



ABIERTO TODOS LOS DIAS  
WWW.MYSPACE.COM/GARAJEBARGETAFE  
Travesía del Pilar s/n Getafe

Chill Out  
ABIERTO todos los días desde las 18:00 horas (Excepto los lunes)  
Pº. Pablo Iglesias, 4 • 653921731  
E-Mail: laalhaja@hotmail.es

**Lo Nuestro**  
Viernes y Sábados:  
ACTUACIONES EN DIRECTO  
C/ Leganés, 17 • www.nuestroclub.net

SALA B14  
CONCIERTOS  
MONOLOGOS  
ESPECTACULOS  
EVENTOS PRIVADOS  
610555938  
Avda. Juan Carlos I, 16 • Sector III

29 Botica  
C/ Hospital de San José 39 Getafe

### deportes

**IMPERIAL FITNESS CENTER**  
Más de 90 clases semanales desde 30 €  
C/ Alvaro de Bazán, 4 • 916650453  
C/ Villaverde, 31 • 916826762  
www.imperial-fitness.com

**enseñanza**

**idiomas4u**  
for you

**Aprende Inglés**  
Academia de Inglés en Getafe

Solicita tu prueba de nivel en el  
**91 696 27 11**

C/ Violeta Parra, 1 posterior (Avda Ciudades, 5)  
**28903 GETAFE (Madrid)**

**restaurantes**

COCINA VASCA MEDITERRANEA

**ABEREZO** RESTAURANTE

disfruta LA DIFERENCIA

c/ COMANDANTE ERNESTO CHE GUEVARA, 2

**El Anticuario** RESTAURANTE

Plaza Canto Redondo, s/n  
Teléfono: 916842596

**PIZZERIA GOTARDO**

- Menú diario
- Menú especial: FIN DE SEMANA
- PASTAS y PIZZAS

C/ Hospital de San José • 916839194

**MANDA CARALLO**  
PULPERIA

COCIDO GALLEGO por encargo

"Pulpo a Feira e Queimada"

C/ Giralda, 6 - Getafe Norte (MADRID)  
Tfno.: 916 836 856

**BAR-RESTAURANTE**  
*La Rivera*

MENÚ DIARIO  
COCINA TRADICIONAL

C/ Empleo, 28 (Pol. Ind. Los Olivos • Getafe)

**La Taberna**  
Bar-Cafetería-Restaurante

Todo tipo de celebraciones  
Desayunos-Menú diario  
Menú especial fin de semana y festivos

C/ Hospital de San José, 77  
**91 248 63 90**

**Peggy Sue's**  
American Diner

HAMBURGUESAS-PERRITOS  
SANDWICHES-BATIDOS-TARTAS

**AHORA TAMBIEN EN TU CASA**

Consulta nuestra carta en:  
[www.peggysues.es](http://www.peggysues.es)

PEDIDOS: 911283523 (En 30 min. aprox.)

C/ General Castaños, 1

**BAR-RESTAURANTE**  
*valerio*

Desayunos  
Menú diario

Comidas para llevar y de encargo

**2º CLASIFICADO PREMIOS PUCHERO**  
Pingarrón, 1

916963226

**snack-música**

**Picolabis**  
SNACKS - MÚSICA

Sandwiches, Hamburguesas, Montados, Helados  
Especialidad en cafés

**ABIERTO de lunes a viernes a partir de las 18:00 horas**

Sábados y domingos a partir de las 13:00 horas

C/ San Eugenio, 10



## Lo retro está de moda

Sugar Pie & The Candymen recuperan la música de los años 40

RAQUEL GONZÁLEZ

La música de Guns n'Roses mezclada con la de los Beatles; o Christina Aguilera con Ray Charles; o Gloria Gaynor y Ella Fitzgerald... Sugar Pie & The Candymen han metido en una coctelera canciones de antaño y ritmos modernos para ofrecer un espectáculo diferente. "Somos un quinteto que recupera el pop, rock y clásicos de discoteca, además del swing y la música gitana de los años 30 y 40. Los arreglos están hechos para recrear la atmósfera retro, con armonías vocales exuberantes y sofisticadas, así como ritmos bailables: el jazz del charleston, el swing, el mambo o el boogie-woogie", explica Georgia Ciavatta, vocalista del grupo. Ella es Sugar Pie, y sobre el escenario le acompañan The Candy-

men: Jacopo Delfini (guitarra y coros), Renato Podestà (guitarra semiacústica y coros), Roberto Lupo (batería) y Alex Carreri (contrabajo), con colaboraciones de Dean Zucchero (bajo eléctrico). "Él nos ha hablado de que este es un gran sitio para la música y el público es muy fiel". Será la primera vez que este grupo venga a España y el Fender Club será su estreno. ¿Su apuesta? "Nuestro espectáculo está muy orientado al baile. Tratamos de mezclar sonido retro con un toque moderno". De esta forma, han conseguido atraer y llenar sus conciertos con una mezcla de públicos: "Tanto jóvenes como gente algo más mayor". El secreto es la interacción con aquellos que acuden a verlos en directo, de tal forma que consiguen que todos a su alrededor "bailen, sien-

tan el ritmo, se diviertan con el show y tomen parte de todo el espectáculo. Tratamos de mantener un ambiente muy juguetón, lleno de acontecimientos, muy bailable y con una fuerte comunicación con el público". Sugar Pie & The Candymen nació en Italia y representa "el sonido swing de los años 30 y 40, pero con una adaptación de la era pop más moderna". Georgia Ciavatta, a sus 24 años, pone la voz a este grupo que surgió en 2008 y que pretende hacer resurgir la música retro. "Prometemos un show muy singular, lleno de sorpresas", aseguran.

**Sugar Pie & The Candymen**  
Fender Club  
Domingo, 16 de enero, 21.00 h.

## Música para comenzar el Año Nuevo

La Banda Municipal ofrece dos conciertos en el García Lorca

RAQUEL GONZÁLEZ

Más de un centenar de músicos se subirán a la tarima del Teatro García Lorca en dos sesiones del Concierto de Año Nuevo 2011, que en Getafe se desarrollará el sábado y el domingo 15 y 16 de enero. Una cita habitual que tuvo que desdoblarse hace ya algunos años. "Dábamos un concierto único en un cine en Las Margaritas, que contaba con 1.300 localidades", explica Francisco Aguado Martí, director de la Banda de Música de Getafe, que es la encargada de poner las notas a este evento. Al inaugurarse el teatro municipal, se trasladaron allí, con el inconveniente que el aforo se reducía a la mitad. ¿La solución? Realizar dos sesiones que, aún así, no cubren la demanda que se produce. "Sigue habiendo gente que se queda fuera".

El repertorio trata de mezclar dos concepciones de música: "La primera parte es de más nivel musical y de más dificultad técnica. La segunda

cuenta con piezas más populares y accesibles". De esta forma, este año pondrán en escena obras como *La Torre del Oro*, de Gerónimo Giménez; o *Cuadros de una exposición*, de Modest Músorgski, "que es una obra que originalmente se pensó para piano, pero de la que se hizo una adaptación para banda. Un amigo pintor del autor falleció y este le hizo un homenaje basándose en una exposición de sus cuadros". Este recorrido es el que recordará la Banda de Música. Pero también habrá tiempo para obras más livianas como *El baile de Luis Alonso*, entre otras piezas más conocidas por el público. "Es una parte más informal", en la que tratan de empatizar con la gente que acude al García Lorca. "Intentamos que no vayan solamente a oír música que conocen, sino que también haya otras piezas nuevas".

Este concierto es ya un estandarte de la Banda Municipal de Música, que tiene otras citas en rojo en el calendario como el festival de Santa Cecilia o

el día de la Constitución, pero esta puesta en escena es especial y "el repertorio está establecido desde hace meses", asegura Aguado Martí. Ahora tratan de ensayar todo lo que pueden y no es extraño que se reúnan dos y tres veces por semana. "A veces por partes: viento y madera o viento y metal, porque es complicado reunir a tanta gente". Y es que los componentes de este grupo superan la centena. "Rondamos los 115 o 120". Y la tendencia es a aumentar. El mayor problema lo encuentran a la hora de encontrar un local de ensayo que les permita dar cabida a todos los integrantes. También tienen problemas con los escenarios para actuar. En este sentido, Aguado reconoce que el García Lorca "acústicamente no está mal y tiene una buena sonoridad".

**Concierto de Año Nuevo**  
Teatro García Lorca  
Sábado, 15 de enero, 20.00 h.  
Domingo, 16 de enero, 12.00 h.  
Entrada: 3 euros

## Bar La Panza Cañas, tapas y buen rollo

David Calle



ASELA VIAR

"No metáis prisa que la comida no viene en lata". Es lo primero que puede leerse en la pizarra que preside la barra de este local de tapas de El Bercial: La Panza. El eslogan plasma la filosofía de sus dueños: raciones y platos de elaboración casera, cuidada y a fuego lento. La rapidez está reñida con la calidad, por eso optan por la segunda. "La paciencia tiene su recompensa", asegura Ana Martín. Ella y su marido, David Echevarría son los dueños de La Panza. El nombre lo escogieron precisamente por eso, porque es un alegato al buen comer, "aquí se viene a disfrutar y a hacer disfrutar al paladar", aseguran, "cada tapa es para chuparse los dedos". Por eso, hicieron una apuesta segura por la comida casera y ficharon a Lola, la madre de David, "¿quién iba a cocinar mejor que mi madre?". Entre las especialidades destacan las patatas al ajillo, exclusivas de La Panza y aptas para aquellos que disfruten con los sabores intensos. Para los que prefieran las raciones tradicionales hay donde elegir: *volandrines*, tiras de pollo, oreja de cerdo, croquetas de jamón, huevos rotos, patatas mixtas con alioli y bravas, normales o al ajillo, alitas de pollo... todo elaborado como en casa, "como si fuera para la familia". Todas las salsas y aliños son de elaboración propia, es una de sus señas de identidad. También tienen bocadillos, como el vegetal con pollo o el alemán, con bacón, tomate, pollo, y el toque especial de la casa, la salsa alemana; tostas de barra entera (de lomo con queso brie, pisto con huevo, salmón, *tumaca*...) o hamburguesas. La especial de la casa es la de pollo con salsa alioli, redondeada con cebolla, lechuga y tomate. Las raciones se sirven para llevar y también se elaboran comidas por encargo: arroz con bogavantes, chuletón, paella, cocido, sopa castellana, cordero, solomillo. La calidad, según David, inmejorable, ¿el secreto? El proveedor también surte a la casa real, "podemos estar comiendo el mismo

chuletón que el rey". Y hablando de reyes, la reina de la casa es la caña, que se sirve acompañada por su tapa, "siempre generosa". También tienen cócteles y vinos, desde un Ribera del Duero de Madrid, de Tejoneras o de Alma, hasta un clásico Rioja, pasando por vinos italianos como el Moscato d' Astini o el Sandre de Guida. De vez en cuando tienen visitas especiales, de "colegas de la tele" de David, que hace varias temporadas participó en el programa *Hombres, Mujeres y viceversa* de Telecinco, por eso "no es raro ver caras conocidas por aquí". Detrás de la barra, la pizarra recoge las impresiones de sus dueños, y quien dice impresiones dice que dejan la creatividad a sus anchas, esta vez, por ejemplo, un dibujo del famoso dibujo animado Bob Esponja da la bienvenida, "la imaginación por encima de todo". Es un local ideal para disfrutar con los amigos o con la familia de un rato divertido, animado, con una cañita y su tapa, probar las raciones de Lola, o ¿por qué no? Uno de sus mojitos. En invierno el frío impide disfrutar de la terraza, pero en verano la cosa cambia y La Panza despliega todo su potencial exterior con aspersores incluidos, "para combatir el calor". Tienen el honor de ser los primeros que abrieron un bar en El Bercial, hace ahora dos años, ¿qué por qué aquí? "Porque somos vecinos de Getafe de toda la vida y hace unos años nos vinimos a vivir aquí y al abrir el bar le dimos vidilla al barrio", cuenta Ana. Y siguen dándose. En las fiestas de El Bercial organizan exhibiciones de kung-fu, *capoeira* y ponen al vecindario a bailar a ritmo de samba. Por eso, si tuvieran que definir La Panza de algún modo, sería un bar de "cañas, tapas y, sobre todo, buen rollo".

Bar La Panza

Cañas y tapas

De lunes a viernes, de 8.00 horas hasta cierre

Fines de semana, de 10.00 horas hasta cierre

Lunes descanso

**\* ARMARIOS**

PUERTAS:  
 - Acorazadas  
 - Blindadas  
 - Interiores

ARMARIOS:  
 - Frontes  
 - Interiores

MONTAJES  
**A & N**  
 S.L.

TARIMA  
 PINTURA  
 VIDRIERAS  
 ARTÍSTICAS

Avda. España, 50 • E-MAIL: anymontajes@terra.es  
 Teléfonos: 916829755 • 626712587

**\* ARTES GRÁFICAS**

**COPYSELL**  
 ARTES GRÁFICAS Y REPROGRAFIA

**CARTELERIA.  
 GRANDES FORMATOS.  
 PROYECTOS  
 IMPRENTA.  
 FOTOCOPIAS.  
 ENCUADERNACIONES.  
 IMPRESION DE TAZAS,  
 PUZZLES,  
 ALFOMBRILLAS, ETC.....**

PLAZA GALVEZ, 3 - TLF.: 91 665 26 05  
 E-mail: getafe@copysell.com

**\* CARPINTERÍAS DE ALUMINIO**

**ALUMINIOS  
 LUDAR**  
 S.L.

"NUEVAS SOLUCIONES EN ALUMINIO"

Ventanas  
 Rotura Puente Térmico  
 Frontes de Armario  
 Mampara de baño  
 Ventana Tejado  
 Albañilería

C/ Leganés, 39 GETAFE (Madrid)  
 Teléfono: 91 683 67 76

CARPINTERIA DE ALUMINIO  
 ACRISTALAMIENTO DE OBRAS  
 INSTALACIONES COMERCIALES  
 ALBAÑILERIA

**CR** RISTALERIAS  
 ODRIGUEZ  
 VICAR, S.L.

VIDRIOS DE SEGURIDAD  
 CUADROS, MARCOS Y MOLDURAS  
 MAMPARAS DE BAÑO

C/. Canario, 10 - Teléf.: 91 695 18 82

**\* DECORACIÓN**

**Decoraciones**

**Pedro Rodríguez, S.L.**  
 - Decoramos interiores desde 1966 -

- Papeles Pintados
- Moquetas
- Pavimentos PVC
- Alfombras
- Cortinas, Tapicerías
- Persianas
- Tarimas Flotantes

C/ MADRID, 65 - TEL 91 695 84 17 - FAX 91 695 86 22  
 C/MADRID, 79 - TEL 91 695 10 70  
 E-MAIL: decoraciones@decpedrorodriguez.es  
 28902- GETAFE (MADRID)

**\* ELECTRICIDAD ILUMINACIÓN**

**LOGA**  
 ILUMINACIÓN

ACUMULADORES CALOR  
 AIRE ACONDICIONADO  
 MATERIALES ELÉCTRICOS  
 INSTALACIONES EN GENERAL  
 EMISORES ELÉCTRICOS  
 INSTALADOR AUTORIZADO Nº 3369

Presupuesto sin compromiso

Plaza de Jiménez Díaz, 8  
**916960717**

**\* GAS-CALEFACCIÓN**

CALEFACCIÓN - FONTANERÍA - CLIMATIZACIÓN  
 GAS - CONTRAINCENDIOS - ENERGÍA SOLAR

**Hermanos  
 HC  
 Córdoba, s.l.**

C/ Pizarro, 7 • 916835613  
 www.hermanoscordoba.com

**\* REGALOS**

**feelathome**

Regalos, Caprichos  
 y Diseño para tu hogar

Pza de las Cuercas, 5. Detrás del Ayuntamiento  
 28901 Getafe - Madrid  
 Tfno.: 91 683 91 86 / Fax: 91 683 22 71  
 www.tiendafeelathome.com

**servicios profesionales**  
**658284997**

## convocatorias

**CINE**

**EN BUSCA DEL MUNDO NO GLOBALIZADO**  
 Fender Club  
 (Jueves, 13 de enero, 21.00 h.)

**DANZA**

**SHA-HÁRA**  
 Teatro García Lorca  
 (Viernes, 14 de enero, 21.00 h.)  
 Entrada 6 euros

**ARTE NO... LO SIGUIENTE**  
 Teatro García Lorca  
 (Domingo, 23 de enero, 20.00 h.)  
 Entrada 6 euros

**MÚSICA**

**TANO**  
 Sala Lo nuestro  
 (Sábado, 15 de enero)  
 Entrada libre

**CONCIERTO DE AÑO NUEVO**  
 Teatro García Lorca  
 (Sábado, 15 de enero, 20.00 h.)  
 Domingo, 16 de enero, 12.00 h.)  
 Entrada 3 euros

**SUGAR PIE & THE CANDYMEN**  
 Fender Club  
 (Domingo, 16 de enero, 00.00 h.)  
 Entrada 10 euros

**A MI AIRE**

Teatro García Lorca  
 (Domingo, 16 de enero, 20.00 h.)  
 Entrada con invitación

**HOMBRES SOLOS**

Sala Lo nuestro  
 (Viernes, 21 de enero)  
 Entrada libre

**CIUDAD DE LOBOS**

Sala Lo nuestro  
 (Sábado, 22 de enero, 22.00h.)  
 Entrada libre

**TEATRO**

**LA VILLANA DE GETAFE**  
 Centro Cívico La Alhóndiga  
 (Viernes, 14 de enero, 19.00 h.)  
 Entrada con invitación

**TOUR CHEJOV**

Centro Cívico La Alhóndiga  
 (Sábado, 15 de enero, 19.00 h.)  
 Entrada con invitación

**MEETING**

Teatro García Lorca  
 (Viernes, 21 de enero, 21.00 h.)  
 Entrada libre

**TIERRA ADENTRO**

Teatro García Lorca  
 (Sábado, 22 de enero, 20.00 h.)  
 Entrada 6 euros

**EL TREPA**

Centro Cívico La Alhóndiga  
 (Sábado, 22 de enero, 19.00 h.)  
 Entrada con invitación

**BRUNA MORUNA, OBJETIVO LA LUNA**

Centro Cívico La Alhóndiga  
 (Domingo, 23 de enero, 12.00 h.)  
 Entrada con invitación

**POESIA**

**LECTURA DE CARLOS PIERA**  
 Centro de Poesía José Hierro  
 (Jueves, 13 de enero, 20.00 h.)

**LECTURA DE CECILIA QUILEZ**  
 Centro de Poesía José Hierro  
 (Lunes, 17 de enero, 20.00 h.)

**AULA LITERARIA**

Centro de Poesía José Hierro  
 (Jueves, 20 de enero, 20.00 h.)

**EXPOSICIONES**

**COMICS DE TERROR DE LOS 70**  
 Copistería Campus  
 (Hasta el lunes 31 de enero)





Busca un lugar donde desconectar



Elige un lugar donde asomarte



Encuentra un lugar donde perderte

## REGALA NH

Si quieres hacer un obsequio difícil de olvidar aquí tienes los Regalos NH, una selección de sus mejores hoteles, sus mejores habitaciones y los destinos más especiales reunidos en diferentes cajas diseñadas para vivir momentos únicos.

Un obsequio perfecto para regalar o para que te regalen.



Incluye una estancia de una noche en viernes, sábado, domingo o periodos vacacionales con desayuno buffet para dos personas.

Para más información:

**Hesperia Getafe** Chamberlain, 1. 28905 Getafe. Madrid  
★★★★ Tel. (+34) 91 601 18 00 hotel@hesperia-getafe.com

**Hesperia**  
A PART OF NH  
HOTELES

Wake Up  
To a Better World  
**NH**  
HOTELES

NH Hoteles da la bienvenida a Hesperia.

# HAPPY DAYS HAPPY TECH

**CITROËN, 5 AÑOS DE N<sup>º</sup>1 EN VENTAS<sup>(1)</sup>**  
MERECEMOS UNA CELEBRACIÓN.



CITROËN C3 1.1i LX DESDE **9.600 €\***

CITROËN prefiere **TOTAL**

## CELEBRA LOS DÍAS HI-TECH.

Alegría por ser número uno en ventas (turismos+comerciales), número uno en monovolúmenes y número uno en tecnología HDi. Alegría por hacer llegar a todos, lo que más desean: un viaje lleno de luz en el nuevo Citroën C3 con parabrisas panorámico Visiodrive, una aventura con todos los que quieres en el Citroën C4 Picasso Visiospace o disfrutar de la tecnología microhíbrida e-HDi con el nuevo Citroën C4. Este año, te esperan kilómetros de ilusión y conseguirás llegar a donde quieras.

**CRÉATIVE TECHNOLOGIE**



CITROËN C4 PICASSO DESDE **16.600 €\***

Y AHORA,  
**SEGURO  
A TODO RIESGO  
DE REGALO\*\***



**CITROËN**

**CONSUMO MIXTO (L/100 KM) / EMISIÓN CO<sub>2</sub> (G/KM): C3: 3,8 - 6-9 / 99-158, C4 PICASSO: 5,0 - 7,0 / 132 - 177**

(1) Datos matriculaciones DGT turismos + comerciales acumulado a diciembre 2010. \*PVP recomendado C3 1.1i LX, C4 Picasso VTi 120 Business (impuestos, transporte y oferta incluidos) para clientes particulares hasta fin de mes en los puntos de venta participantes. Oferta no acumulable. Modelos visualizados C3 HDi 110 6v Exclusive y C4 Picasso Exclusive Plus. \*\* Seguro a todo riesgo el primer año con franquicia (de 360€ para mayores de 25 años, y 600€ para menores de 25 años), con la compañía Zurich Insurance plc Sucursal en España, e intermediado por Banque PSA Finance Sucursal en España, a particulares que financien un capital mínimo de 6.000€, mínimo a 48 meses, y contraten un Servicio Citroën EssentialDrive.

# AUTOMOVILES UCEDA

Autovía A-42 Km. 11,450 C/Alcalde Angel Arroyo,22 28904-Getafe Madrid  
Tfno. 91 682 23 12  
www.auceda.citroen.es